

## EE. UU. e Inglaterra, de acuerdo en que no habrá tratado sobre pruebas nucleares hasta el cese de Eisenhower

### El domingo, reunión del Consejo de Seguridad sobre la crisis congoleña

#### Se aprueba el presupuesto de Eisenhower para ayuda exterior

WASHINGTON, 19.—El presidente Eisenhower ha sido informado de las conversaciones angloamericanas celebradas en Londres sobre las negociaciones con la Unión Soviética para prohibir las pruebas nucleares.

John McCone, presidente de la Comisión de Energía Atómica, y Livingstone Merchant, subsecretario de Estado para Asuntos Políticos, que acaban de regresar de la capital inglesa, han conferenciado con el presidente esta mañana.

Noticias de Londres dicen que los Estados Unidos y la Gran Bretaña están de acuerdo en que no podrá concluirse ningún tratado para prohibir las pruebas en los cinco meses que quedan de mandato al presidente Eisenhower. Añaden estas noticias que los funcionarios norteamericanos han asegurado al Gobierno británico que los Estados Unidos no realizarán pruebas nucleares unilaterales ni aun las subterráneas.—(Efe)

#### ACUERDO TRIPARTITO DE SUSPENSIÓN

GINEBRA, 19.—El delegado ruso en la conferencia tripartita para la suspensión de pruebas nucleares ha dicho a los periodistas que Rusia, Inglaterra y Estados Unidos han acordado aplazar dicha conferencia a partir de la semana próxima.

En lo que todavía no estamos de acuerdo —agregó— es en el período de suspensión, ya que los occidentales quieren que sea de un mes y nosotros preferimos que fuera más corto.

El representante ruso agregó que la conferencia volverá a reunirse el lunes y que para entonces espera que le autoricen desde Moscú para que acepte el aplazamiento de la misma, que, probablemente, será de un mes o poco menos.—(Efe)

EL DOMINGO, REUNION EN LA ONU SOBRE EL CONGO SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Urgente), 19.—El Consejo de Seguridad se reunirá a las 17.30 horas del domingo para tratar de la crisis congoleña.

El presidente, Bernard (Francia), convocó la reunión extraordinaria del domingo después de haber consultado con miembros del Consejo y el secretario general, Hammarskjöld.—(Efe)

LOS MINISTROS AMERICANOS DE ASUNTOS EXTERIORES ESTUDIAR EL PLEITO DOMINICANO-VENEZOLANO

SAN JOSE DE COSTA RICA, 19.—Los ministros americanos asistentes a la conferencia de la OEA están considerando hoy una propuesta formulada por el secretario norteamericano de Estado, Christian Herter, por la que la República Dominicana debe avenirse a que sean controladas sus próximas elecciones. En la sesión de ayer, Herter propuso que se formara un Comité especial interamericano para supervisar las elecciones dominicanas "durante un razonable período de tiempo".

Si los dominicanos rechazan esta inspección, dijo Herter, los ministros de Asuntos Exteriores tendrán que considerar la posibilidad de imponer a dicho país sanciones diplomáticas y económicas, tal como se prevé en el pacto de defensa de Río.

Colombia y Perú aprobaron inmediatamente la idea de supervisar las elecciones dominicanas, pero ni estos dos países ni otros de Iberoamérica mostraron demasiado entusiasmo ante la posibilidad de aplicar sanciones de ningún tipo a la República Dominicana.

De otro lado se sabe de fuentes informadas que unas 14 ó 20 naciones están con Venezuela en su deseo de imponer algún castigo a la República Dominicana, aunque ninguna de ellas va tan lejos como Venezuela en la aplicación de castigos.—(Efe)

[Pasa a la cuarta página]

## El Padre Santo nombra al cardenal Larraona protector de varias Congregaciones

CIUDAD DE MANTICANO, 19.—El Padre Santo ha nombrado al cardenal Larraona, de la Curia Romana, protector de las religiosas filipenses misioneras de enseñanza de Barcelona, las Misioneras Hijas del Santísimo e Inmaculado Corazón de María de la misma ciudad y de las Hijas del Patrocinio de María, de Córdoba, según se anuncia hoy.—(Efe)

## Lumumba vuelve a amenazar con renunciar a los servicios de la ONU

### Protesta del secretario de las Naciones Unidas por los incidentes en Leopoldville

#### Las fuerzas de la ONU se fortifican en el principal aeropuerto congoleño

LEOPOLDVILLE, 19.—El jefe del Gobierno congoleño, Patrice Lumumba, ha amenazado hoy nuevamente con renunciar a los servicios de las Naciones Unidas y restablecer el orden en el Congo con la ayuda de otros países que le han ofrecido su colaboración.

Durante una conferencia de Prensa celebrada en su residencia, Lumumba acusó a las tropas de la ONU de provocar deliberadamente "peligrosos" incidentes con el Ejército congoleño.

Después de afirmar que el secretario general de las Naciones Unidas es el principal responsable de la agravación de la crisis, Lumumba acusó a las Naciones Unidas de tratar de "apoderarse del Poder en el Congo".

El jefe del Gobierno rechazó después totalmente la nota de protesta enviada ayer por Hammarskjöld, por los incidentes registrados en el aeropuerto de Leopoldville entre las fuerzas congoleñas y un destacamento canadiense.

"Estamos dispuestos a renunciar a los servicios de las Naciones Unidas —gritó—, pues somos capaces de restablecer el orden nosotros solos con la ayuda de ciertos países que han ofrecido su colaboración".

Lumumba anunció que su Gabinete había aprobado la siguiente declaración:

1.—Condenar la acción personal del secretario general de la ONU.

2.—La inmediata retirada de las tropas blancas "que han sido causadas de los recientes incidentes".

3.—Renovar la petición para que sea enviada al Congo una delegación de observadores neutrales.

4.—Confirmar el deseo del Gobierno de cooperar lealmente con las Naciones Unidas en el mantenimiento de la paz en el mundo.—(Efe)

PROTESTA DE MISTER "H"  
SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 19.—El secretario general de las Naciones Unidas, Hammarskjöld, ha dicho en una protesta presentada al Gobierno congoleño que la recurrencia de incidentes como el de ayer de los soldados canadienses haría "prácticamente imposible" la actuación de las Naciones Unidas.

El texto de la protesta del secretario general ha sido publicado como parte de un informe sobre la actual situación en el Congo. Afirma en el documento que las autoridades belgas en el Congo aseguraron al comandante supremo de las Naciones Unidas, tiente general Carlsson von Horn, que las restantes tropas belgas, en número de 2.100, serían "evacuadas inmediatamente". Se fijó un plazo de quince días para esta evacuación y, en consecuencia, Hammarskjöld ordenó a su representante, el doctor Bunche, que tomara las medidas necesarias para reducir ese plazo de dos semanas.

EL "ECO I" DEVUELVE UNA FOTO DE EISENHOWER  
RICHARDSON (Tejas, Estados Unidos), 19.—Una radiografía del presidente de los Estados Unidos ha sido enviada a mil seiscientos kilómetros de altura y se ha vuelto a recibir en la superficie terrestre tras su reflexión en el satélite norteamericano "Eco I", según informa un portavoz de la Cia. "Collins Radio", que llevó a cabo el experimento.—(Efe)

NUEVO PROYECTIL DIRIGIDO  
BONN, 19.—El Ejército norteamericano ha comenzado las pruebas de un prototipo del nuevo proyectil dirigido "Pershing", en Alemania Occidental, según ha anunciado el Cuartel General del Ejército de los Estados Unidos en Europa.

Un portavoz militar ha declarado que el "Pershing" reemplazará al actual "Redstone", proyectil dirigido tierra-tierra de corto alcance.—(Efe)

OTRO SATELITE RUSO  
ESTOCOLMO, 19 (urgente).—La agencia soviética Tass informa desde Moscú que los científicos rusos han lanzado una nave al espacio, a bordo de la cual viajan varios animales, entre ellos dos perros.

Añade la citada agencia comunista que el nombre de los perros es "Strelka", que significa pequeña flecha, y "Belka", que significa ardilla. Dice también la Agencia Tass que el principal propósito del lanzamiento soviético con relación a la

estratégicos de la zona, a la entrada y salida del aeropuerto han sido levantadas alambradas espinosas y colocada una fuerte guardia a ambos lados de ella.

Todos estos preparativos de las fuerzas de la ONU han sido adoptados como consecuencia del incidente registrado ayer con un destacamento canadiense que fue atacado por soldados congoleños.—(Efe)

MISION CONGOLEÑA A LA ONU  
LONDRES, 19.—Un avión a reacción soviético llevando a bordo a la delegación del Gobierno congoleño que asistirá al debate del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas en torno al Congo, ha salido esta mañana de esta ciudad con destino a Nueva York.

La delegación está compuesta por el secretario general de las Naciones Unidas, Hammarskjöld, y el secretario de las Naciones Unidas, Hammarskjöld, y el secretario de las Naciones Unidas, Hammarskjöld.

[Pasa a la cuarta página]

## Misiones del «Discoverer XIV»

### El «Eco I» devuelve a mil seiscientos kilómetros de altura una foto de Eisenhower

#### La URSS lanza otro satélite terrestre con animales a bordo Estados Unidos prepara pilotos para la Luna

BASE AEREA DE VANDENBERG (California), 19.—El satélite "Discoverer XIV", lanzado el jueves, es portador de instrumentos experimentales para ayuda a la navegación, particularmente diseñados para ayudar al lanzamiento de proyectiles desde submarinos atómicos sumergidos, ha sido revelado hoy.

Mientras tanto, se informa que las fuerzas aéreas de los Estados Unidos esperan recuperar la cápsula a bordo del satélite, con lo que, de conseguirse, se repetiría la hazaña lograda hace una semana, cuando fue recuperada la primera cápsula.

El nuevo satélite gira alrededor de la Tierra una vez cada hora y treinta y cuatro minutos y medio, a una altura de 803 kilómetros, en punto más alejado, y a 185 kilómetros en punto más próximo, según informaron las fuerzas aéreas.

Se espera que la cápsula sea lanzada desde el satélite cuando éste se halle sobre el Artico.—(Efe)

ESTOCOLMO, 19.—Según informa la agencia soviética "Tass", los primeros análisis de los datos transmitidos por la nave del espacio rusa demuestran que los instrumentos instalados en la misma funcionan normalmente.

El director del Instituto Astronómico del Estado ha declarado que el lanzamiento es otro paso hacia la conquista del espacio por el hombre. La nave lanzada, dijo, podría llevar suficientes provisiones para un hombre, a fin de realizar un largo viaje.

Los animales han sido vistos, por televisión, cuando tomaban alimento.

En relación con el lanzamiento de la nave espacial soviética, el profesor ruso Blagoravov, que se encuentra en Estocolmo como delegado de su país en el Congreso de Astronáutica que allí se celebra, al ser preguntado si la cápsula volvería a la Tierra, admitió que "sería posible recuperarla si se en el mar o en la Tierra".

Blagoravov añadió que no se había decidido nada en lo que respecta a la recuperación de la cápsula si ésta caía en un país extranjero, y agregó: "Si nuestro experimento tiene éxito averiguaremos dónde ha ido a caer".—(Efe)

ESTOCOLMO, 19.—Según un informe facilitado a la Agencia Tass por la Academia de Ciencias Soviética con relación a la

nave del espacio lanzada por los rusos, los perros se encuentran en una cabina herméticamente cerrada de la citada nave, la cual está equipada con todo lo necesario para los futuros vuelos tripulados en el espacio.

Dispositivos automáticos suministran alimentos concentrados y agua a los animales, a intervalos regulares.

El funcionamiento cardiovascular, respiratorio, presión arterial, temperatura y movimientos de los perros se registran por instrumentos colocados en el cuerpo de los animales.

Por primera vez, los científicos pueden observar la conducta de los animales en el vuelo cósmico, especialmente en condiciones de ingravidez, con ayuda de cámaras de televisión. Para que estas imágenes

[Pasa a la cuarta página]

## CORTE DE HONOR DE LA IV Fiesta de la Vendimia Riojana



La encantadora señorita María del Pilar Martínez de Baroja y Latorre, dama de honor por el partido de Calahorra para la corte de belleza y poesía de nuestra gentil reina para la IV Fiesta de la Vendimia y el VI Certamen de Exaltación de los Valores Riojanos.



El más joven olímpico español  
BARCELONA.  
El catalán Torres, de 13 años de edad, uno de nuestros nadadores en los Juegos Olímpicos de Roma y el más joven de los atletas españoles.  
(Foto Cifra).

## El piloto Powers condenado a diez años

### No hay apelación contra el veredicto

HELSINKI, 19.—La sesión de hoy del proceso del piloto norteamericano Francis Gary Powers ha comenzado con el informe del fiscal.

Observadores occidentales que asisten al juicio han indicado que las palabras pronunciadas por Rudenko han constituido uno de los más duros ataques que se han producido jamás en la Unión Soviética contra Occidente.—(Efe)

HELSINKI, 19 (urgente).—El fiscal Rudenko ha pedido una pena de quince años de prisión para el piloto norteamericano Francis Gary Powers, juzgado en Moscú por espionaje.

La petición del fiscal Rudenko se produjo al final de su informe, que duró noventa minutos.

Powers escuchó la sentencia que para él pedía el fiscal a través de los auriculares por los que ha seguido la traducción íntegra del proceso.

Al escuchar la sentencia, los familiares de Powers prorumpieron en llanto, cubriéndose el rostro con pañuelos.—(Efe)

HELSINKI, 19.—El abogado defensor del piloto norteamericano Francis Gary Powers, Mijail Krinev, no señaló ningún período de prisión al que pudiera ser castigado Powers, limitándose exclusivamente a solicitar la atenuación de la pena pedida por el fiscal.—(Efe)

HELSINKI, 19.—El tribunal que juzga al piloto norteamericano Francis Gary Powers se ha levantado a las 10.45 (hora española) para deliberar sobre la sentencia que ha de aplicarse al procesado.—(Efe)

HELSINKI, 19.—Un anuncio emitido por el tribunal que juzga a Francis Gary Powers dice que la sentencia será hecha pública a las cinco de la tarde (hora local), tres de la tarde (hora española).—(Efe)

HELSINKI, 19.—Un anuncio emitido por el tribunal que juzga a Francis Gary Powers dice que la sentencia será hecha pública a las cinco de la tarde (hora local), tres de la tarde (hora española).—(Efe)

Paso del «Eco I» por Logroño

Esta noche última ha podido observarse perfectamente el paso del satélite norteamericano «Eco I» sobre nuestra capital.

es... un coñac muy coñac



CARILLON pidalo! es de... BARBIER! CONSULADO GRAND-PERE

Escuelas y maestros. DIRECTORES DE GRUPOS ESCOLARES

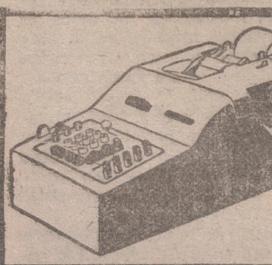
El B. O. del Estado de fecha 18 del actual publica la resolución de la Dirección General de Enseñanza Primaria...

En ella figuran: Don José Solas Villanueva, de Calahorra, para Calahorra...

VETERINARIO Se necesita en colaboración, aportación personal y económica en negocio sencillo y productivo.

Registro Civil Inscripciones verificadas en el día de ayer: Nacimientos. — María Elena Romero y González.

1960 EL AÑO PARA IR A ESTADOS UNIDOS Excursiones especiales en avión y barco.



Divisuma hispano olivetti DE MIGUEL HNOS. • Calvo Sotelo, 9 • Teléfono 1767

La Vida en la Ciudad

GRAN CASINO

Se pone en conocimiento de los señores socios que en el baile que se celebrará hoy, sábado, día 20, de 11 a 1'30, en nuestra Sociedad...

A BILBAO FERIA DE MUESTRAS Domingo 21, viaje en el día. SAN SEBASTIAN Salida, domingo 21, a las 6 de la mañana...

El subgrupo de criadores y exportadores del Sindicato de la Vid presentará una carroza a la Fiesta de la Vendimia en colaboración con el Consejo Regulador

LA VERBENA DE PROCLAMACIONES DE LAS REPRESENTACIONES TENDRA LUGAR EL DIA TRES DEL MES DE SEPTIEMBRE EN EL BOL O-PIN-CLUB

Para la IV edición de las Fiestas de la Vendimia Riojana no podía faltar el apoyo y la colaboración del Sindicato de la Vid...

En la reunión celebrada en el salón de Juntas del Ayuntamiento de Logroño el pasado martes por la Comisión organizadora...

SECCION RELIGIOSA

LA NOVENA AL CORAZON DE MARIA Un día más de esta solemne novena y si cabe con más concurrencia y fervor...

La charla íntima, breve y jugosa del predicador versó sobre la fortaleza cristiana que hace al cristiano soldado de Cristo.

Mañana, domingo, se tendrá Rosario de la Aurora, saliendo de la iglesia del Corazón de María a las seis y media.

El próximo día 28 del actual, a las doce horas, y en esta Casa Consistorial de Hormilleja, se sacarán a subasta dos lotes de chopos propiedad de este Ayuntamiento...

Esta noche y en la iglesia de San Bartolomé, se celebrará la vigilia general ordinaria correspondiente a este turno «Beato Alonso Navarrete».

En la iglesia de las MM. Agustinas Ermitañas de clausura se celebrará, del 20 al 28 del actual.

Calculadora impresora eléctrica que efectúa las cuatro operaciones, da los saldos negativos e imprime factores y resultados.

SANTOS DEL DIA San Bernardo, San Rosalio y San Samuel.

Crónica de sucesos

Denuncia por desperfectos en un camión

Don Emilio Apellaniz del Castillo, de 32 años, soltero, vecino de Oyón (Alava) y de profesión conductor, ha formulado una denuncia en el Juzgado de Instrucción por daños en el camión de su propiedad...

El niño de cuatro años de edad, José Luis Loza Bacaricoa, domiciliado en la calle del Oeste, 42, bajo, ha sido asistido en el Cuatro de Socorro del Hospital Provincial de ocho o diez picaduras, producidas por abejas cuando jugaba en la calle.

ACEITES Y CREMAS PARA BRONCEAR. DESODORANTES Y DEPILATORIOS, Y EL LAPIZ GALVANICO PARA DEPILAR H. R. EN PERFUMERIA TORINO TELEFONO 4309

ANUNCIOS OFICIALES Hermandad de Labradores de Alberite VENTAS Manzanas remetas, pera blanquilla y tomates...

Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de Ausejo La Sección Trilladora de la Cooperativa del Campo venderá a pública subasta...

Ayuntamiento de Hormilleja ANUNCIO DE SUBASTA DE CHOPOS El próximo día 28 del actual, a las doce horas...

Ayuntamiento de Ezcaray El B. O. del Estado número 197, de fecha 17 de agosto, publica el anuncio de subasta para la adjudicación de 80 viviendas subvencionables...

ASOMBROSA LIQUIDACION DE RESTOS DE TEMPORADA NADA DE MAULAS

Zapatos de señora, de 125, ... a 85 Zapatos de señora, de 200, 225 y 240 ... a 125 Zapatos de señora, de 310, ... a 175 Zapatos de caballero de Boxcaif, ... a 175

CALZADOS LUIS HERRERO

LA ACTIVIDAD EN NUESTROS CENTROS OFICIALES

VISITAS AL SENOR GOBERNADOR El gobernador civil interino, Ilmo. señor don Juan Antonio Martínez Bretón...

Señor alcalde y secretario del Ayuntamiento de Grávalos; don David Iñiguez Arrieta, alcalde de Leza de Río Leza; don Angel Fernández Fernández...

NOTAS OFICIALES DELEGACION PROV. DE HACIENDA CONTRIBUCION TERRITORIAL RUSTICA Se pone en conocimiento de todos los propietarios de fincas rústicas del término municipal de Logroño...

DELEGACION PROV. DE TRABAJO INDUSTRIA QUIMICA De la Dirección General de Ordenación del Trabajo se recibe resolución aclaratoria sobre Comités de higiene y seguridad del trabajo en la industria química...

DELEGACION PROV. DE TRABAJO INDUSTRIA QUIMICA De la Dirección General de Ordenación del Trabajo se recibe resolución aclaratoria sobre Comités de higiene y seguridad del trabajo en la industria química...

DELEGACION PROV. DE TRABAJO INDUSTRIA QUIMICA De la Dirección General de Ordenación del Trabajo se recibe resolución aclaratoria sobre Comités de higiene y seguridad del trabajo en la industria química...

A VALVANERA EMPRESA GUINEA Todos los domingos y días festivos. Salida de la Estación de Automóviles a las ocho de la mañana.

NOTICIAS DIVERSAS Cupón pro-riego.—En el sorteo celebrado ayer, resultó premiado el número 750. Temperaturas de ayer.—Máxima, 26, a las 17'40; mínima, 14'6, a las 6 de la mañana...

Primer Aniversario LA SEÑORA Doña Faustina Laguna García (Viuda de don Victoriano González) FALLECIO EL DIA 21 DE AGOSTO DE 1959, A LOS 80 AÑOS DE EDAD...

Primer Aniversario LA SEÑORA Doña Faustina Laguna García (Viuda de don Victoriano González) FALLECIO EL DIA 21 DE AGOSTO DE 1959, A LOS 80 AÑOS DE EDAD...

Hace 25 años

En Pamplona fueron encontradas más alhajas del robo perpetrado en la catedral. Entre las joyas recuperadas figuraban el Lignum Crucis, valorado en un millón de pesetas...

En Logroño hizo un día de calor insuperable, pues el termómetro marcó de máxima al sol, 37'5 grados; a la sombra, 30'6, y mínima, 15'4, en la madrugada.

En la Secretaría de la Escuela Normal del Magisterio de Logroño se recibieron los títulos de maestros de Primera Enseñanza para D. José María Tudanca...

En la Secretaría de la Escuela Normal del Magisterio de Logroño se recibieron los títulos de maestros de Primera Enseñanza para D. José María Tudanca...

En la Secretaría de la Escuela Normal del Magisterio de Logroño se recibieron los títulos de maestros de Primera Enseñanza para D. José María Tudanca...

En la Secretaría de la Escuela Normal del Magisterio de Logroño se recibieron los títulos de maestros de Primera Enseñanza para D. José María Tudanca...

En la Secretaría de la Escuela Normal del Magisterio de Logroño se recibieron los títulos de maestros de Primera Enseñanza para D. José María Tudanca...

En la Secretaría de la Escuela Normal del Magisterio de Logroño se recibieron los títulos de maestros de Primera Enseñanza para D. José María Tudanca...

En la Secretaría de la Escuela Normal del Magisterio de Logroño se recibieron los títulos de maestros de Primera Enseñanza para D. José María Tudanca...

En la Secretaría de la Escuela Normal del Magisterio de Logroño se recibieron los títulos de maestros de Primera Enseñanza para D. José María Tudanca...

En la Secretaría de la Escuela Normal del Magisterio de Logroño se recibieron los títulos de maestros de Primera Enseñanza para D. José María Tudanca...

En la Secretaría de la Escuela Normal del Magisterio de Logroño se recibieron los títulos de maestros de Primera Enseñanza para D. José María Tudanca...

En la Secretaría de la Escuela Normal del Magisterio de Logroño se recibieron los títulos de maestros de Primera Enseñanza para D. José María Tudanca...

En la Secretaría de la Escuela Normal del Magisterio de Logroño se recibieron los títulos de maestros de Primera Enseñanza para D. José María Tudanca...

En la Secretaría de la Escuela Normal del Magisterio de Logroño se recibieron los títulos de maestros de Primera Enseñanza para D. José María Tudanca...

En la Secretaría de la Escuela Normal del Magisterio de Logroño se recibieron los títulos de maestros de Primera Enseñanza para D. José María Tudanca...

En la Secretaría de la Escuela Normal del Magisterio de Logroño se recibieron los títulos de maestros de Primera Enseñanza para D. José María Tudanca...

En la Secretaría de la Escuela Normal del Magisterio de Logroño se recibieron los títulos de maestros de Primera Enseñanza para D. José María Tudanca...

En la Secretaría de la Escuela Normal del Magisterio de Logroño se recibieron los títulos de maestros de Primera Enseñanza para D. José María Tudanca...

En la Secretaría de la Escuela Normal del Magisterio de Logroño se recibieron los títulos de maestros de Primera Enseñanza para D. José María Tudanca...

En la Secretaría de la Escuela Normal del Magisterio de Logroño se recibieron los títulos de maestros de Primera Enseñanza para D. José María Tudanca...

En la Secretaría de la Escuela Normal del Magisterio de Logroño se recibieron los títulos de maestros de Primera Enseñanza para D. José María Tudanca...

En la Secretaría de la Escuela Normal del Magisterio de Logroño se recibieron los títulos de maestros de Primera Enseñanza para D. José María Tudanca...

CARTELERIA DE ESPECTACULOS

Desde las 5 (7. menores) Grandioso REESTRENO. Una colosal superproducción que revela un mundo jenoto lleno de misterio EI BARBARO Y LA GEISHA

Desde las 5 (A. mayores) 1.-DELICIOSO ESTRENO Paselo como nunca con las divertidas andanzas de una rubia adorable en el mundo del hampa UNA RUBIA PELIGROSA

Hoy, de las 5 (Programa doble) - Tolerado 1.-El magnifico film "Radio Films" LA PROMESA

Cont. desde las 5 (A. mayores) 1.-ESTRENO: La historia de una mujer abandonada que no espera nada de la vida DESESPERADA

Desde las 5 (A. mayores) 1.-EXITO CLAMOROSO Sin discusión, la mejor película del Oeste COWBOY

Cont. desde las 5 (A. mayores) 1.-GRAN EXITO: Un film que es una dura lección contra el divorcio POBRE HUERFANITA

Desde las 5 (A. mayores) 1.-¡GRANDIOSO EXITO! Una historia de amor maravillosa que dejará imborrable recuerdo en cuantos la vean NINA

Hoy, desde las 5 (Programa A. mayores) 1.-El extraordinario ¿Usted ha soñado alguna vez? vea el film en technicolor UNA GRAN SEÑORA

EN SU PROXIMA EXCURSION NO SE OLVIDE DE... IA NEGRITA EL JAMON

El Montepío Nacional del Servicio Doméstico concede premio de constancia en el servicio para beneficio de ambas partes.



SALA FIESTAS DE DUCAL CON SU TERRAZA-JARDIN Hoy, a las 8 de la tarde, bajo el ritmo de la ORQUESTA AYALA

Actuación de JESUSIN MARTINEZ y EMILITA MORENO, de Estrellas Riojanas

Actuación de JESUSIN MARTINEZ y EMILITA MORENO, de Estrellas Riojanas

Actuación de JESUSIN MARTINEZ y EMILITA MORENO, de Estrellas Riojanas

Actuación de JESUSIN MARTINEZ y EMILITA MORENO, de Estrellas Riojanas

Actuación de JESUSIN MARTINEZ y EMILITA MORENO, de Estrellas Riojanas

Actuación de JESUSIN MARTINEZ y EMILITA MORENO, de Estrellas Riojanas

Actuación de JESUSIN MARTINEZ y EMILITA MORENO, de Estrellas Riojanas

Actuación de JESUSIN MARTINEZ y EMILITA MORENO, de Estrellas Riojanas

Actuación de JESUSIN MARTINEZ y EMILITA MORENO, de Estrellas Riojanas

Actuación de JESUSIN MARTINEZ y EMILITA MORENO, de Estrellas Riojanas

Actuación de JESUSIN MARTINEZ y EMILITA MORENO, de Estrellas Riojanas

Gran éxito del «Orfeón Manresano» Su actuación de anoche en el Teatro Breión de los Herreros fue premiada con cordiales ovaciones

Sin duda ninguna cuando la calidad existe, el éxito es seguro, y esto podemos decir del «Orfeón Manresano», que anoche actuó para el público riojano en nuestro primer coliseo.

Esta prestigiosa masa coral que la integran cien voces mixtas, en su mayoría empleados y trabajadores, salió incompleta a esta jira, pero pese a ello y a que a Logroño llegaron bastante cansados los setenta que ocuparon el escenario del Breión, nos obsequiaron con un concierto magnifico en todos sus aspectos, pues si en la primera parte, la de más dificultad, hicieron una demostración de ajuste y de disciplina en la maravillosa interpretación, en la segunda, donde imperaba la canción popular y entre ella la catalana, hicieron derroche de gusto, bien conducidos por la indiscutiblemente buena batuta de su director, el maestro don Agustín Coll.

El programa, variado y muy bien seleccionado —sólo hubo la sustitución de «O Magum Mysterium» por el «Ave María», de Victoria, y «Madrigale a un dulce usignalo» por «Las campanas de Tallo», de Blanch— fue muy del agrado del distinguido público que acudió a deleitarse escuchándolo y premió al Orfeón con grandes ovaciones, que se hicieron clamorosas en «Las campanas de Navidad» y en «La sardana de las monjas», con que finalizó el magnifico concierto y que, a petición, fue repetida.

La excelente masa coral en la que brillan los solistas Sabina Fornell y Angela Serra (soprano) y José María Descarga (barítono), cuyas voces son magnificas, fue despedida con evidentes muestras de agrado, y es que el «Orfeón Manresano» puso de manifiesto que es un conjunto equilibrado, armonioso y con verdadero gusto interpretativo, lo que quiere decir que está preparado para empresas de verdadera altura en la música vocal.

Ya se va completando la formación del C. D. Logroñés para la próxima temporada. Rober, aquel excelente jugador que tantas tardes de buen fútbol dio en Las Gaunas, ha decidido continuar sus estudios en Logroño y se ha enrolado en las filas blanquirrojas con el propósito de colaborar en lo posible a la buena marcha del fútbol riojano. Otros fichajes están ya concertados, pero como aún no han estampado su firma en la cartulina, no los haremos públicos hasta que todo esté en regla, y según se nos manifiestó ayer, el equipo que presentará el Logroñés responderá a los deseos de todos. Esto es lo que interesa y deseamos sinceramente.

Mañana, domingo, según tenemos anticipado, abrirá el fuego en Las Gaunas el Recreación, para lo cual se ha concertado un partido amistoso con la Arandina, que afirman posee un conjunto muy aceptable y con esperanzas de dar guerra en el grupo en que milita. El entrenador recreacionista, Pedro Arnedo, cita para las tres de la tarde de dicho día, en el Café Los Leones, a los jugadores siguientes: Basoco, Alonso, Fernández, Amador, Reñares, Ilegua, Juanito, Manolo, Muro, y Antonio para trasladarse luego al campo, donde formará el equipo que ha de inaugurar la temporada, y como los aficionados tienen deseos de conocer a los nuevos elementos que han de defender los colores recreacionistas en la próxima competición oficial, es seguro que los agradecerán presentarán un buen aspecto.

Para la presentación del conjunto logroñésista, la directiva tiene concertado otro partido amistoso, que se celebrará el domingo, día 28 y será el Burgo, que tan excelente campaña realizó en la temporada anterior, el que visitará dicho día Las Gaunas. El entrenador, Antonio, quiere tener a punto el conjunto para ir perfilando el que presentará en la Etica y de ahí que vaya preparando a los que considera como en mejor forma, hasta que cuente con la plantilla total que lo será en los entrenamientos de la próxima semana. De desear es que la presentación inyecte optimismo y así lo esperamos.

El entrenador, Antonio, quiere tener a punto el conjunto para ir perfilando el que presentará en la Etica y de ahí que vaya preparando a los que considera como en mejor forma, hasta que cuente con la plantilla total que lo será en los entrenamientos de la próxima semana. De desear es que la presentación inyecte optimismo y así lo esperamos.

El entrenador, Antonio, quiere tener a punto el conjunto para ir perfilando el que presentará en la Etica y de ahí que vaya preparando a los que considera como en mejor forma, hasta que cuente con la plantilla total que lo será en los entrenamientos de la próxima semana. De desear es que la presentación inyecte optimismo y así lo esperamos.

El entrenador, Antonio, quiere tener a punto el conjunto para ir perfilando el que presentará en la Etica y de ahí que vaya preparando a los que considera como en mejor forma, hasta que cuente con la plantilla total que lo será en los entrenamientos de la próxima semana. De desear es que la presentación inyecte optimismo y así lo esperamos.



Remeras rusas a la Olimpiada

Las remeras rusas que representarán a su país en la modalidad de remo femenino en la próxima Olimpiada de Roma, durante una exhibición recientemente realizada en Londres. (Foto Europa Press).

DEPORTES

MENESTRA DEPORTIVA

Rober firmó ayer y otros lo harán en breve

JUGADORES CONVOCADOS POR EL RECREACION PARA EL PARTIDO DE MAÑANA CON LA ARANDINA

TENIS

LOS CAMPEONATOS DE ESPAÑA VIGO, 19.—En las pistas del Club de Campo continuaron disputándose los campeonatos de España de tenis, siendo sus resultados los siguientes:

La llama olímpica entró en el continente italiano

En las semifinales de baloncesto, España venció a Bélgica y Canadá

REGGIO CALABRIA (Italia), 19.—La «llama olímpica» ha llegado hoy al continente y comenzó su viaje asimismo por relevos, hacia Roma, donde llegará el 24 del presente mes, vísperas de las inauguraciones de los Juegos Olímpicos.

En otro partido del grupo B, Yugoslavia venció a Israel 62-61. —(Alfil).

LA BANDERA OLIMPICA DE GHANA

BARCELONA, 19.—Procedente de Ghana y de paso para Roma, estuvo unas horas en el aeropuerto barcelonés el señor Kobina Hagan, secretario general del Comité Olímpico de la ciudad Republica africana, que es portador de la bandera olímpica que Ghana presentará en el desfile de apertura de los Juegos Olímpicos.

Hoy.-Cine Avenida

Desde las 5 — Programa doble — Autorizada mayores DELICIOSO ESTRENO

Quería vengarse de la Policía... ¡Y para ello se casó con un inspector!

Una rubia adorable, cuyas aventuras por el mundo del hampa, harán que usted se divierta como nunca en su vida



Completará el programa el reestreno de la más excitante aventura del Oeste Americano ANSIEDAD TRAGICA

EN TECHNICOLOR Con Richard Egan y Dority y Malone SALON refrigerado — Perfumado por MERV1

¡HOY! Cinema DIANA MAGNIFICO ESTRENO LA HISTORIA SENTIMENTAL DE UNA JOVEN QUE NO ESPERABA NADA DE LA VIDA UN FILM MUY DEL AGRADO DEL ESPECTADOR DESESPERADA Lea PADOVANI Amadeo NAZZARI Rina MORELLI

MONUMENTAL CIRCO «EL CIRCO MOTORIZADO» ¡YA LLEGA! PRONTO EN LOGROÑO 100 animales y fieras 20 atracciones mundiales 25 vehiculos motorizados 28 remolques de material 20 caravanas viviendas 2 camiones cisternas 2 grupos de luz 1 piscina para hipopótamo 2 caravanas cocinas 1 bar restaurante 2 carabanas taquillas 4 grúas para montaje del circo en tres horas

Agosto 24 Miércoles Tarde 7,30 Noche 11 2 UNICOS DIAS

EL CIRCO GIGANTE más famoso de Europa

100 animales y fieras 20 atracciones mundiales 25 vehiculos motorizados 28 remolques de material 20 caravanas viviendas 2 camiones cisternas 2 grupos de luz 1 piscina para hipopótamo 2 caravanas cocinas 1 bar restaurante 2 carabanas taquillas 4 grúas para montaje del circo en tres horas

Almirante argentino que ofrenda un sable de mando a la Imagen del Apóstol Santiago

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 19.—Para ofrendar a la Imagen del Apóstol, un sable de mando, llegaron en avión especial procedentes de Santander el almirante Morel, comandante del crucero «La Argentina» de la Armada de aquel país y un grupo de jefes, oficiales y guardiamarina pertenecientes a la dotación.

# EE. UU. e Inglaterra...

(Viene de primera página)

## SE APRUEBA EL PRESUPUESTO DE EISENHOWER PARA AYUDA EXTERIOR

WASHINGTON, 19.—La Comisión de Asignaciones del Senado ha aprobado casi íntegramente el presupuesto del presidente Eisenhower para ayuda exterior, incluyendo en el mismo los 296 millones que había suprimido del mismo la Cámara de Representantes. Tal aprobación constituye una clara victoria para el propio Eisenhower.

El presupuesto para ayuda exterior, tal como ha sido autorizado por la Comisión senatorial, comprende un total de 3.981 millones de dólares. El presidente norteamericano había pedido 200 millones más para fondos de ayuda militar, que han sido los únicos no aprobados por la repetida Comisión. —(Efe).

## LOGDE DIMITE SUS CARGOS POLITICOS ANTE LA CAMPAÑA ELECTORAL

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 19.—Henry Cabot Lodge, delegado jefe de los Estados Unidos en las Naciones Unidas, ha presentado su dimisión con objeto de hacer campaña como candidato republicano a la vicepresidencia, según se dice en los círculos bien informados.

Se tiene entendido que Lodge ha pedido al presidente que le releve de su cargo con fecha de septiembre.

Como representante de los Estados Unidos, Lodge no puede ejercer actividades políticas.

Se espera que su sustituto sea James Wadsworth, que estuvo representando a los Estados Unidos en las conversaciones de Ginebra sobre la suspensión de las pruebas nucleares. —(Efe).

## ACUERDO RATIFICADO POR MOSCU

ESTOCOLMO, 19.—El Presidium del Soviet Supremo ha ratificado el acuerdo sobre pesquerías en el Atlántico Nordeste, según informa la agencia soviética "Tass".

El citado acuerdo fue firmado durante una conferencia de catorce países reunida en Londres en enero de 1959. —(Efe).

## RAZON ALEMANA

BONN, 19.—Las fuerzas armadas de la República Federal Alemana no pueden renunciar al armamento atómico si la defensa del país ha de estar salvaguardada según pone de relieve el Estado Mayor en un memorándum hecho público hoy.

Cualquier renunciamiento unilateral a las armas nucleares por parte de las fuerzas de tierra de la Europa Occidental significaría una rendición por parte del mundo libre, advierte el citado memorándum. En él se pone también de relieve que puesto que Rusia ayuda al comunismo alemán en su intento de dominar todo el país, resulta absolutamente imposible cualquier clase de neutralidad por parte de la República Federal Alemana. —(Efe).

## HUÉRFANOS EN LONDRES

LONDRES, 19.—Dos importantes conflictos industriales han paralizado los muelles de Londres y una importante fábrica automovilística en Dagenham.

Funcionarios del puerto londinense calculan en más de

## Disposiciones en el «Boletín Oficial»

MADRID, 19.—Se sustituyen los modelos de los "boletines de cotización" E. I., destinados al ingreso de las cuotas de seguros sociales y mutualismo laboral. Los nuevos modelos se insertan en el "B. O. E." del día de la fecha.

Asimismo y por orden del Ministerio de Trabajo, se regula el procedimiento de afiliación al Seguro Obligatorio de Enfermedad. A este objeto se establecen los siguientes documentos: a) "Documento de afiliación", que recogerá los datos de afiliación del asegurado y que servirá para justificar su inscripción en los seguros sociales unificados; b) "documentos de beneficiarios" que contiene la relación nominal de familiares beneficiarios reconocidos en el S. E. O. y c) "documentos de asistencia", que contiene la totalidad de los datos actualizados del asegurado, necesarios para recibir las prestaciones del S. O. E., así como los referentes a los facultativos y servicios asignados al mismo objeto de acreditar en todo momento el derecho a la asistencia. Los referidos documentos serán protegidos por una funda de plástico en forma de carpeta.

7.000 los trabajadores que han suspendido sus actividades esta mañana. Mas de 50 buques han quedado paralizados en los muelles. Importantes cargamentos de carne y alimentos permanecen en las bodegas de los navíos. Un Comité no oficial de trabajadores ha convocado la huelga como protesta por la aceptación, por parte del Sindicato, de un aumento en sus jornales de once chelines a la semana. El Comité mantiene que la subida debe ser de 25 chelines.

Por otra parte, en la factoría de la Casa Ford en Dagenham se han declarado en huelga 41.000 obreros como protesta por los contratos firmados por la compañía con dos diferentes Sindicatos para una fábrica que no existe todavía. Estos acuerdos se refieren a trabajadores para una factoría que piensa ser construída en Liverpool. Los dirigentes sindicalistas afirman que 45.000 obreros en todas las fábricas de la Ford en Inglaterra han respon-

# Catorce heridos en Barcelona al explotar una caldera de industria láctea

## Dos muertos y tres heridos en accidente de circulación en Valladolid

BARCELONA, 19.—Unas catorce personas resultaron heridas, dos de ellas graves y las restantes de pronostico reservado o leve, al hacer explosión una caldera de autoclave de una industria láctea de la calle Valldoncella.

Los lesionados, todos ellos productores de ambos sexos de la empresa, fueron trasladados rápidamente en ambulancias y coches particulares al dispensario de la calle Sepúlveda, el más cercano al lugar del suceso.

De momento, y a causa de que los heridos están siendo objeto de curas urgentes, se desconocen sus nombres y señas personales.

La industria donde ocurrió el accidente es la de la firma Letel, S. L., en la que trabajan, en el momento de la explosión, más de treinta obreros.

## BARCELONA, 19. — En el Hospital de San Pablo han sido asistidos los siguientes heridos en la explosión de una caldera en la industria láctea de la calle Valldoncella, 5: Carmen Rodríguez, de 49 años, grave; José Relg Suer, de 31; Emilia Fernández Aparicio, de 37; Andrés Fernández Fernández, de 23, y Antonio Aguilar Machado, de 36, todos de pronostico reservado. Además, se ha dado cuenta de los daños sufridos por un coche matriculado en la extranjería que estaba en la puerta de la factoría donde ocurrió la explosión y resultó con daños de consideración por rotura de cristales y otros elementos del mismo vehículo, pero ninguno de sus ocupantes sufre lesiones.

BARCELONA, 19.—Ha fallecido uno de los heridos en la explosión de una caldera en la industria láctea Letel, S. L., de la calle Valldoncella, 5. Se trata de Melchor Oliveros Claveguera, de 44 años, que en gravísimo estado había sido llevado al Hospital Clínico, donde dejó de existir.

Se hallan en estado gravísimo Juana González Cano, de 34 años; José Jiménez González, de 25; Antonio Garres Jumillas, de 26; y Santiago Ruyes Barrera, de 23, que han sido internados en el Centro Quirúrgico Municipal; graves, José Pitarques Moragreda, de 61, internado en el mismo centro, y Joaquina Collante Collante, de 23, en el Clínico; y de pronostico reservado, Laura Mena Arnau, de 33; Sebastián Ramos Leyva, de 25; Benito Lambertí, de 35; Juan Mayan Barber, de 43; y José Breque Adelantado, de 20, todos ellos internados en el Clínico.

Hay, además, otros seis heridos leves, que después de recibir asistencia facultativa pasaron a sus domicilios.

VALLADOLID, 19.—Dos personas han resultado muertas y tres heridas al derrapar y dar una vuelta de campana el "jeep" matrícula SA-8776, que procedía de San Sebastián y se dirigía a Ciudad Rodrigo.

do al llamamiento de huelga. DETENCIÓN EN CHIPRE DE UNA BARCA LIBANESA NICOSIA (Chipre), 19.—La Policía marítima chipriota ha detenido a la tripulación de una lancha a motor, compuesta de cuatro libaneses y un turco-chipriota, que transportaba dinamita y cien detonadores.

Oficiales de la Policía han declarado que los detonadores, junto con dos rollos de cable y un émbolo sumergido, estaban ocultos bajo ciento diez toneladas de semilla de algodón, consignadas a un comerciante de chipre.

La embarcación, que lleva el nombre de "Triana", entró en la bahía de Famagusta enarblando pabellón británico y fue detenida por la Policía marítima. Un representante de la Embajada del Líbano en Nicosia ha salido para Famagusta, con objeto de interrogar a los cuatro tripulantes libaneses.

# Catorce heridos en Barcelona al explotar una caldera de industria láctea

## Dos muertos y tres heridos en accidente de circulación en Valladolid

BARCELONA, 19.—Unas catorce personas resultaron heridas, dos de ellas graves y las restantes de pronostico reservado o leve, al hacer explosión una caldera de autoclave de una industria láctea de la calle Valldoncella.

Los lesionados, todos ellos productores de ambos sexos de la empresa, fueron trasladados rápidamente en ambulancias y coches particulares al dispensario de la calle Sepúlveda, el más cercano al lugar del suceso.

De momento, y a causa de que los heridos están siendo objeto de curas urgentes, se desconocen sus nombres y señas personales.

La industria donde ocurrió el accidente es la de la firma Letel, S. L., en la que trabajan, en el momento de la explosión, más de treinta obreros.

## BARCELONA, 19. — En el Hospital de San Pablo han sido asistidos los siguientes heridos en la explosión de una caldera en la industria láctea de la calle Valldoncella, 5: Carmen Rodríguez, de 49 años, grave; José Relg Suer, de 31; Emilia Fernández Aparicio, de 37; Andrés Fernández Fernández, de 23, y Antonio Aguilar Machado, de 36, todos de pronostico reservado. Además, se ha dado cuenta de los daños sufridos por un coche matriculado en la extranjería que estaba en la puerta de la factoría donde ocurrió la explosión y resultó con daños de consideración por rotura de cristales y otros elementos del mismo vehículo, pero ninguno de sus ocupantes sufre lesiones.

BARCELONA, 19.—Ha fallecido uno de los heridos en la explosión de una caldera en la industria láctea Letel, S. L., de la calle Valldoncella, 5. Se trata de Melchor Oliveros Claveguera, de 44 años, que en gravísimo estado había sido llevado al Hospital Clínico, donde dejó de existir.

Se hallan en estado gravísimo Juana González Cano, de 34 años; José Jiménez González, de 25; Antonio Garres Jumillas, de 26; y Santiago Ruyes Barrera, de 23, que han sido internados en el Centro Quirúrgico Municipal; graves, José Pitarques Moragreda, de 61, internado en el mismo centro, y Joaquina Collante Collante, de 23, en el Clínico; y de pronostico reservado, Laura Mena Arnau, de 33; Sebastián Ramos Leyva, de 25; Benito Lambertí, de 35; Juan Mayan Barber, de 43; y José Breque Adelantado, de 20, todos ellos internados en el Clínico.

Hay, además, otros seis heridos leves, que después de recibir asistencia facultativa pasaron a sus domicilios.

VALLADOLID, 19.—Dos personas han resultado muertas y tres heridas al derrapar y dar una vuelta de campana el "jeep" matrícula SA-8776, que procedía de San Sebastián y se dirigía a Ciudad Rodrigo.

# Lumumba vuelve...

(Viene de primera página)

ta por cinco miembros y está presidida por Antoine Gizenga, vicepresidente del Gobierno congoleño. —(Efe).

## LA POLITICA BELGA

BRUSELAS, 19.—El senador socialista Henry Rollin ha pedido la dimisión del Gobierno belga, social-cristiano, de Gaston Eyskens, o, en caso contrario, la convocatoria de elecciones. Rollin interviene en un debate sobre la política gubernamental respecto al Congo. Esta misma noche se espera que el Senado lleve a cabo una votación acerca de dicha política.

El Gobierno belga obvió ayer un voto de confianza en la Cámara Baja tras un debate de dos días en torno al mismo tema. —(Efe).

## BELGICA Y EL FUTURO DE RUANDA URUNDI

BRUSELAS, 19.—El Gobierno belga ha tratado del futuro de Ruanda Urundi, territorio fronterizo al Congo que están bajo la tutela de las Naciones Unidas. Son administrados por Bélgica, según informan fuentes dignas de crédito.

# Catorce heridos en Barcelona al explotar una caldera de industria láctea

## Dos muertos y tres heridos en accidente de circulación en Valladolid

BARCELONA, 19.—Unas catorce personas resultaron heridas, dos de ellas graves y las restantes de pronostico reservado o leve, al hacer explosión una caldera de autoclave de una industria láctea de la calle Valldoncella.

Los lesionados, todos ellos productores de ambos sexos de la empresa, fueron trasladados rápidamente en ambulancias y coches particulares al dispensario de la calle Sepúlveda, el más cercano al lugar del suceso.

De momento, y a causa de que los heridos están siendo objeto de curas urgentes, se desconocen sus nombres y señas personales.

La industria donde ocurrió el accidente es la de la firma Letel, S. L., en la que trabajan, en el momento de la explosión, más de treinta obreros.

## BARCELONA, 19. — En el Hospital de San Pablo han sido asistidos los siguientes heridos en la explosión de una caldera en la industria láctea de la calle Valldoncella, 5: Carmen Rodríguez, de 49 años, grave; José Relg Suer, de 31; Emilia Fernández Aparicio, de 37; Andrés Fernández Fernández, de 23, y Antonio Aguilar Machado, de 36, todos de pronostico reservado. Además, se ha dado cuenta de los daños sufridos por un coche matriculado en la extranjería que estaba en la puerta de la factoría donde ocurrió la explosión y resultó con daños de consideración por rotura de cristales y otros elementos del mismo vehículo, pero ninguno de sus ocupantes sufre lesiones.

BARCELONA, 19.—Ha fallecido uno de los heridos en la explosión de una caldera en la industria láctea Letel, S. L., de la calle Valldoncella, 5. Se trata de Melchor Oliveros Claveguera, de 44 años, que en gravísimo estado había sido llevado al Hospital Clínico, donde dejó de existir.

Se hallan en estado gravísimo Juana González Cano, de 34 años; José Jiménez González, de 25; Antonio Garres Jumillas, de 26; y Santiago Ruyes Barrera, de 23, que han sido internados en el Centro Quirúrgico Municipal; graves, José Pitarques Moragreda, de 61, internado en el mismo centro, y Joaquina Collante Collante, de 23, en el Clínico; y de pronostico reservado, Laura Mena Arnau, de 33; Sebastián Ramos Leyva, de 25; Benito Lambertí, de 35; Juan Mayan Barber, de 43; y José Breque Adelantado, de 20, todos ellos internados en el Clínico.

Hay, además, otros seis heridos leves, que después de recibir asistencia facultativa pasaron a sus domicilios.

VALLADOLID, 19.—Dos personas han resultado muertas y tres heridas al derrapar y dar una vuelta de campana el "jeep" matrícula SA-8776, que procedía de San Sebastián y se dirigía a Ciudad Rodrigo.

Se cree que el Gobierno belga pedirá a las Naciones Unidas una más amplia ayuda a estos territorios en lo que respecta a asuntos financieros, económicos y de defensa. —Efe.

## PROTESTA DE INDONESIA A HOLANDA

LA HAYA, 19.—Indonesia ha acusado a los Países Bajos de haber adoptado medidas "hostiles" que amenazan la paz y la libertad de Indonesia en general y de Nueva Guinea Occidental en particular.

El ministro holandés de Asuntos Exteriores ha publicado el texto de una nota indonesia entregada al Gobierno de los Países Bajos el 17 de agosto, fecha en que Indonesia rompió las relaciones diplomáticas con Holanda.

La nota añade: "Es necesario observar una vez más que Nueva Guinea Occidental forma parte legal e integral del territorio de la República de Indonesia y que el envío de tropas holandesas a esa zona equivale a un desafío." —(Efe).

## PAISES AFRICANOS CONTRA LUMUMBA

MONASTIR (Túnez), 19.—El presidente Burguba, de Túnez, ha manifestado en esta localidad que ha recibido mensajes de los jefes de Estado de varias naciones africanas denunciando la actitud del jefe del Gobierno de la República del Congo, Patrice Lumumba, y reafirmando su confianza en el secretario general de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld.

Durante un discurso dedicado al problema del Congo, el presidente se refirió a la proyectada reunión de ministros africanos de Asuntos Exteriores que se celebrará el próximo martes en Leopoldville, y dijo: "La solidaridad africana no debe llevarnos a sustentar puntos de vista que están en contra de los intereses africanos".

"No me considero obligado —añadió— a seguir un camino que no me parece bueno". Burguba señaló también que las posibles consecuencias que no le parece bueno".

Burguba señaló también que las posibles consecuencias que se derivan de la actual situación en el Congo pueden ser "muy graves", no sólo para el Congo, sino también para toda Africa.

Y añadió: "Lamento que se hayan hecho tales acusaciones contra un hombre como mister Hammarskjöld, cuya integridad y seriedad han sido evidentes desde el primer día". Terminó diciendo que consideraba que la Organización de las Naciones Unidas es la esperanza de todos los países subdesarrollados y de todo el continente africano. —(Efe).

## Misiones del «Discover XIV»...

(Viene de la primera página)

sean más nítidas, se ha escogido a perros de características especiales en cuanto al color de su piel. —(Efe).

## PILOTOS PREPARANDOSE PARA IR A LA LUNA

SAN ANTONIO (Texas, Estados Unidos), 19.—La Fuerza Aérea informa que no ha habido ningún cambio en el estado de los dos pilotos que están viajando en una cápsula espacial simulada, exactamente en las mismas condiciones en que tendrían que hacerlo en un viaje a la Luna. Ambos pilotos, el capitán Hargreaves y el teniente Hargreaves, entraron en la cabina el lunes y se espera que permanezcan en la misma durante 17 días. —(Efe).

bar, prelado de la diócesis, presidente de la Diputación, presidente del Consejo de Administración y director de la Real Cía. Asturiana de Minas, y otras personalidades.

Algunas Industrias de la ciudad suspendieron sus trabajos con objeto de que su personal asistiera al sepelio de los fallecidos. Miles de personas formaban en la comitiva. También esta tarde se efectuó el entierro de otra de las víctimas en el pueblo de Terrazo.

## INUNDACIONES EN LAOS

VIENTIAN (Laos), 19.—La Embajada norteamericana en esta ciudad ha ordenado la evacuación de todos los empleados estadounidenses ante las inundaciones que amenazan la ciudad. Las aguas del río Mekhong se han desbordado en la región montañosa situada al Norte de Vientian, y se teme lleguen a la ciudad, provocando inundaciones en ella. —(Efe).

# Calendario del IV grupo de la III División

## Partidos y fechas para la primera vuelta

Ayer, al fin, las directivas de nuestros clubs recibieron el calendario de partidos y fechas, confeccionado por la Federación Guipuzcoana para el grupo IV de la III División, en que militan el C. D. Logroñés, el C. Recreativo y el C. D. Alfaro, pero solo de la primera vuelta, pues, según nota que aparece en la Prensa guipuzcoana —en la que se publicaba ayer—, la segunda vuelta no se dará a conocer hasta que se haya celebrado el pleno de la Real Federación Española de Fútbol, anunciado para los días 8 y 9 de septiembre próximo.

La tal primera vuelta se anuncia en la forma siguiente:

- 11 de septiembre: Alavés-Real Unión, Logroñés-Villafranca, Mirandés-Eibar, Vergara-Tolosa, Elgoibar-Truña, Beasain-Recreación, Izarra-Touring, Alfaro-Vitoria
- 18 de septiembre: Real Unión-Alfaro, Villafranca-Alavés, Eibar-Logroñés, Tolosa-Mirandés, Truña-Vergara, Recreativo-Elgoibar, Touring-Beasain, Vitoria-Izarra
- 25 de septiembre: Real Unión-Villafranca, Alavés-Eibar, Logroñés-Tolosa, Mirandés-Truña, Vergara-Recreación, Elgoibar-Touring, Beasain-Vitoria, Alfaro-Izarra
- 2 de octubre: Villafranca-Alfaro, Eibar-Real Unión, Tolosa-Alavés, Truña-Logroñés, Recreativo-Mirandés, Touring-Vergara, Vitoria-Elgoibar, Izarra-Beasain
- 9 de octubre: Villafranca-Eibar, Alavés-Truña, Logroñés-Recreación, Mirandés-Touring, Elgoibar-Izarra, Alfaro-Beasain
- 12 de octubre: Real Unión-Tolosa, Vergara-Vitoria
- 16 de octubre: Eibar-Alfaro, Tolosa-Villafranca, Truña-Real Unión, Recreativo-Alavés, Touring-Logroñés, Vitoria-Mirandés, Izarra-Vergara, Beasain-Elgoibar
- 23 de octubre: Eibar-Tolosa, Villafranca-Truña, Alavés-Touring, Logroñés-Vitoria, Mirandés-Izarra, Vergara-Beasain, Alfaro-Elgoibar
- 30 de octubre: Real Unión-Recreación
- 6 de noviembre: Tolosa-Alfaro, Truña-Eibar, Recreativo-Villafranca, Touring-Real Unión, Vitoria-Alavés, Izarra-Logroñés, Beasain-Mirandés, Elgoibar-Vergara
- 13 de noviembre: Eibar-Recreación, Villafranca-Touring

# Invitación a España para la Feria de Nueva York

MADRID, 19. — Una delegación, formada por seis personalidades norteamericanas, representantes de la Feria Mundial de 1964 de Nueva York, presidida por el que fue gobernador del Estado, mister Charles Poletti, llegará a Madrid el cuatro de septiembre próximo para invitar oficialmente al Gobierno de España a participar en dicha Feria. Visitará también Turquía, Grecia, Austria, Checoslovaquia, Italia y Portugal para hacer similares invitaciones.

Forman parte del grupo de ex-embajadores norteamericanos, mister John F. Simmons, antiguo jefe de Protocolo y embajador en Ecuador y El Salvador, y mister Angler Biddle Duke, que estuvo en la Embajada de Madrid y luego fue embajador en El Salvador.

Los comisionados pasarán cuatro días en Madrid, y el señor Poletti hablará durante el almuerzo que el club americano celebrará en un hotel el seis de septiembre.

# EL TIEMPO

MADRID, 19. — Información general: Durante el día de hoy hubo nubosidad variable de estancamiento en el litoral cantábrico. En el resto de España ha reinado buen tiempo, con cielo despejado o casi despejado.

Predicción válida para el sábado día 20: Aumento de la nubosidad en Galicia, con posibilidad de alguna llovizna, nubes de estancamiento en el Cantábrico, buen tiempo en el resto y aumento de la temperatura en general.

Marejadilla en todo el litoral. Temperaturas de Madrid: 25º grados, a las 14'15 horas, y 13ºº grados, a las 6'30 horas. Extremas de España: Máxima, de 35 grados, en Sevilla, y mínima, de ocho grados, en Avila, Cuenca y León.

Mejoras en las pensiones de vejez te concede el Montepío Nacional del Servicio Doméstico cuando llevas muchos años prestando servicio a la misma familia.

# Texto íntegro del discurso del ministro de Comercio en la XI Feria de Muestras de Bilbao

(Continuación)

Yo creo que ni vosotros mismos, a pesar de lo cerca que estáis de los árboles, de los problemas diarios, cotidianos, pequeños o grandes de vuestras empresas, habéis dejado de ver el bosque de vez en cuando, de mirar por encima de las contingencias de cada momento y de daros cuenta por donde se mueve la circunstancia exterior, el mundo internacional que en definitiva es el que condiciona nuestros métodos de política económica, una vez que hemos decidido, porque no había forma de decidir otra cosa, que formamos parte del mundo, que formamos parte especialmente del mundo libre y occidental y que tenemos que integrarnos en él de una forma o de otra, sin formalidades, quizás, para vivir sus avatares, tanto en lo político como, sobre todo, en lo económico. Y fue precisamente esta circunstancia de las transformaciones experimentadas fuera de España, la que nos planteó el cambio de rumbo en nuestros métodos de desarrollo, no sólo para obviar los inconvenientes que la postura exterior nos podía producir, sino para distribuir del cúmulo ingente de ventajas que esa a cambio nos puede y nos debe traer y que justifica —y no me retracto de lo dicho— el que la posición económica de España, mirando por encima de estos árboles que son las pequeñas dificultades del momento presente en algunos sectores, pueda calificarse de sensacional contemporáneo las posibilidades que nos depara la circunstancia nacional e internacional en el mundo económico.

**ASIMILAMIENTO**

Nosotros podíamos mantenernos aislados del mundo exterior financiando nuestros propios negocios como bien nos pareciera con sus consecuencias de alza de precios, de tensión en la balanza de pagos, mientras los otros países seguían, desconectadamente entre sí, también políticas análogas y tenían de vez en cuando sus inflaciones pequeñas o descomunales y no había prosperado en ningún caso un intento de mayor aproximación económica a través de las diferentes formas más o menos intensas, de creación de un mercado mundial o de mercados regionales a través de integraciones económicas. Pero desde el momento en que el mundo exterior se pone de acuerdo para establecer a través de organismos internacionales y de la propia convicción de los países que se imponen esas políticas porque han visto claro el futuro, un equilibrio de su moneda, una estabilización, y toman contacto entre sí, para aprovecharse mutuamente, llegar a mayores niveles de integración económica, de creación de mercados más amplios, de colaboraciones técnicas, financieras, de mano de obra y de capitales. Nosotros no podíamos desconocer ese hecho y teníamos que prepararnos para entrar por ese camino.

**FOR ESO**

Así ocurrió y por eso, fundamentalmente por eso, se entró en el plan de estabilización, para prever con tiempo suficiente un futuro en el cual si no nos preparáramos podíamos perder mucho, pero si nos preparáramos podíamos ganar excepcionalmente. En cierto modo ha sido precisamente el éxito el logro de la política desarrollada durante los años 40 al 58, ha sido el logro precisamente de los objetivos perseguidos, lo que nos ha impuesto un cambio en los métodos y una reconsideración en los objetivos. Y ahora entramos en la segunda etapa. La segunda etapa es lo que en el argot económico internacional se llama la marcha hacia la madurez económica. La primera fue del despegue. Hemos cumplido sincronizadamente con las exigencias interiores y exteriores de todo orden de una forma que si los hombres hemos puesto lo que está de nuestra parte, no cabe la menor duda que Dios nos ha ayudado abundantemente, porque el hecho de que el filo del año 59 hayamos visto coincidir la primera etapa con la necesidad de variar los métodos de acuerdo con la presión de la circunstancia internacional es algo más que una pura casualidad.

**NUEVOS METODOS**

Por el hecho es que en este momento, con la estabilización

prácticamente realizada, se ha impuesto la introducción de los nuevos métodos en la mente tanto del Estado como del consumidor, como del empresario. Hemos puesto las bases para que esta nueva etapa de desarrollo se produzca de acuerdo con esos métodos, con una mayor ayuda exterior, con la aportación masiva del ahorro extranjero a través de créditos que en este momento nos sobran y de capital extranjero que todavía hemos de estimular más a venir no sólo por lo que el capital representa en sí, sino por las técnicas y la organización comercial para la conquista de mercados que trae consigo y que nos ligarán a través de procedimientos de fabricación y de distribución de fabricaciones, de especialización de las industrias de aquí de allá y de una mayor colaboración con el extranjero que será para nosotros en cierto modo un seguro de vida en este futuro integrador internacional. Y conste que cuando os hablo de integración no quiero que penséis en una forma concreta histórica y geográfica de integración, no quiero que penséis en el Mercado Común. Creo que también hablé algo de esto en Barcelona, pero para vosotros es fundamental y creo que lo debéis oír de mis propios labios en este momento.

Lo que nos interesa considerar ahora es la integración económica internacional en su conjunto, es la apertura continua de unos países frente a otros en el campo comercial y económico general. Es esa tendencia irreprimible en que los intereses privados y los políticos coinciden para hacer avanzar al mundo por ese camino. Eso es lo que nos ofrece ahora los motivos para trabajar en un sentido determinado y las buenas perspectivas que tiene la economía española en el futuro. Lo otro, el Mercado Común, es sólo una circunstancia más que nos puede afectar en el futuro con un poco más de intensidad. Pero, si nos hemos preparado y no requerirá mucho tiempo, aunque no es cosa de un día, con la nueva política y la nueva estructura económica española sobre todo en el sector de la empresa, yo os aseguro que no tengo ningún miedo al reto que nos lanza esa integración europea que actualmente se materializa en el Mercado Común y que puede conectarse más o menos con la Zona de Libre Comercio, encabezada por Inglaterra.

Creo que entre todos los países europeos exteriores al Mercado Común somos de los que estamos en mejores condiciones para aguantar hasta tomar una decisión. Quizá la misma pequeñez, todavía, de nuestro comercio exterior explica esta situación, pero lo que nos ayuda más a considerar que nuestra posición es buena en relación con otros países es el carácter enormemente competitivo, excesivamente competitivo que tiene gran parte de nuestras exportaciones al Mercado Común, un carácter competitivo tal que permite la existencia de unos aranceles a la exportación que son otros tantos seguros con los que jugar para compensar movimientos arancelarios extranjeros que nos afecten discriminatoriamente.

Por lo tanto, si la integración del Mercado Común sigue adelante y los países participantes van rebajando entre ellos sus tarifas aduaneras, nuestra posición relativa será naturalmente progresivamente peor, pero nuestra capacidad de aguante para esperar y ver, el "wait and see" de los ingleses, y sobre todo para negociar, será muy fuerte. Y mientras tanto yo estoy seguro de que vosotros habréis puesto a la industria española en condiciones, no sólo de no temer a la competencia europea, sino de que nos tema ella a nosotros, porque yo os aseguro que cuando estemos bien organizados empresarialmente y la estructura de las empresas esté como debe estar y las formas de financiación sean las que deben ser y funcionen todos los estímulos y todas las ayudas que está lanzando la administración española para vosotros, en materia de precios no hay competencia posible, y en materia de calidad hay que quitarse el sombrero delante de la mano de obra española, lo cual nos permite limpiamente estar exportando, en

cuanto una empresa está bien organizada, por ejemplo, máquinas-herramientas a Alemania o a cualquier otro país sub-industrializado, sin condiciones posibles de competencia. No todos los sectores están así ciertamente. Yo sé que vuestras preocupaciones, las preocupaciones viciales se centran fundamentalmente en parte, si, en las máquinas-herramientas, pero en general en el sector metalúrgico que todavía no ha encontrado su encaje dentro de la estabilización española, por causas que venían de antes y que habían empezado a manifestar sus efectos.

**EL SECTOR METALURGICO**

No quiero daros palabras optimistas de circunstancias, palabras que suenan solamente a politiquería. Ni me gusta hacerla ni es necesario, ni vosotros las aceptaréis. Tengo que decir que es lógico que el sector metalúrgico esté padeciendo más que los demás. Vosotros pensaréis aquí que la reactivación no existe o que va muy lenta. Pero en la mayor parte de España y en casi todos los sectores la reactivación se está ya produciendo y nos lo da una serie de cifras, desde el aumento de las de consumo que controlamos a través de la Comisión de Abastecimientos (por ejemplo, las compras del sector alimenticio han vuelto a subir otra vez por el cliente comprador en las tiendas), hasta el volumen del descuento comercial que ha vuelto a ponerse no sólo a igual, sino incluso en algunos de estos últimos meses, a nivel superior a los anteriores a la Estabilización. Hay muchos datos que podría daros que son indicativos de hasta qué punto la reactivación es un hecho en la mayor parte de los sectores. En los sectores del consumo e incluso en los sectores de consumo de bienes duraderos—digamos motocicletas o refrigeradoras—en las cuales, no funciona todavía bien un elemento reactivador importante, como es la financiación de las compras a plazos y que, sin embargo han visto en gran parte bajar sus stocks. Esos stocks que habían acumulado en los meses anteriores.

**PARA LA INVERSION**

La industria metalúrgica funciona para la inversión en gran medida y los inversores sois vosotros mismos, vuestro propio sector. Los que trabajáis en la industria metalúrgica y estáis creando un círculo vicioso, por el cual, las indecisiones en la inversión están reduciendo los pedidos a las fábricas productoras de bienes de inversión. No es cuestión de crédito de compra, sino más bien de crédito de financiación en general a medio y largo plazo. Pero muy recientemente, el ministro de Hacienda tuvo aquí, en Bilbao, ocasión de dejar ver, de una forma patética, hasta qué punto por ahí no había problema por su parte. Y efectivamente, todo se ha montado y está empezando a trabajar en este sentido.

**CREDITO DE INVERSION**

Lo que faltaba fundamentalmente al inversor español, al inversor medio y pequeño, es un crédito de inversión a medio y largo plazo, porque el gran inversor, aquel que va a buscar sus fondos de financiación, su capital fijo, a la Bolsa, o que tiene el respaldo de unos Bancos tradicionalmente refinanciadores, intermediarios, hasta que consolida esas emisiones, éstos no han parado la inversión porque las emisiones y las ampliaciones de Bolsa de estos últimos meses están otra vez al nivel normal. Pero es el empresario pequeño y mediano, que no encuentra todavía fácil quizás el sistema o que no se decide a invertir por otras razones, el que está parando ese circuito como consecuencia de una gestión económica que yo diría que es a corto plazo, cuando en realidad, tiene que ser a largo plazo.

Vuelvo a insistir, en lo que dije el año pasado aquí y ha recordado el presidente de la Cámara de Comercio y de la Feria y que es fundamental, que los árboles no os impidan ver el bosque. Que la actual reducción de pedidos no os impida ver la seguridad de los pedidos futuros.

No puede plantear sus inversiones ninguna empresa, ningún sector industrial, pero mucho menos una empresa perte-

ciente al sector siderometalúrgico, a la vista de los pedidos presentes, por que esto es una miopía económica.

**EL DESARROLLO**

Si hay algo cierto impuesto por la mecánica propia de la dinámica económica, por la voluntad política de los españoles y de todos y cada uno de los hombres del Gobierno, es que el desarrollo económico español seguirá adelante al mismo ritmo, o a un ritmo mayor si cabe, que el que hemos tenido hasta ahora.

Las inversiones se plantean no para el período actual, se plantean para los períodos futuros en todos los sectores que que trabajáis. No es necesario ser un profeta especializado en la economía para asegurar que en todos ellos la demanda española crecerá en el futuro, una demanda que, despejada la incógnita del Arancel de Aduanas, tendrá la seguridad de que será servida en primer lugar, salvo costos desorbitados, por la producción nacional.

¿Qué otras indecisiones puede haber en la reactivación del sector siderometalúrgico? Es ésta fundamentalmente la indecisión de invertir. Pensáis que mientras esos pedidos—aunque tengamos la seguridad de que vendrán—no vienen, vosotros no podéis seguir fabricando, no tenéis medios económicos más que para trabajar sobre pedido, porque necesitaríais crédito de Tesorería. El ministro de Hacienda ha sido tajante también en este sentido, y se lo he oído decir en público y en privado muchas veces, que los créditos para los "stocks" que no sean de tipo especulativo, están siempre a disposición de las empresas. Y yo lo único que lamento, como él lo lamenta, es que los españoles todavía, y especialmente la Administración, no estamos preparados para funcionar con la agilidad y el ritmo que pide la transformación continua de la vida nacional e internacional y que los problemas pidan una rapidez de solución que no siempre estamos en condiciones de satisfacer.

**SEGURIDAD**

La Administración ha nacido y vivido tradicionalmente para dar seguridad jurídica al ciudadano, no para vivir con espíritu de riesgo y de improvisación, y se tienen que estudiar las cosas mucho antes de lanzarlas al "Boletín Oficial" o de tomar una decisión administrativa cualquiera. Pero salvo esa lentitud, podéis tener la seguridad de que cada Ministerio, en su sector, especialmente los dos que a vosotros más os interesan porque son los reactivadores en el interior y en el exterior, el de Hacienda y el de Comercio, estamos poniendo todos los medios que existen para que así sea.

Irán saliendo disposiciones y algunas han salido ya—para que el mecanismo tenga toda la agilidad precisa.

En el interior, hecho esta alusión al sector crediticio porque era obligado, pero no quiero entrar más en él porque no es de mi competencia. En el sector exterior puedo ser un poco más explícito. Puedo ser más explícito, porque, además, está empalmado con los criterios que han de gobernar la nueva etapa de desarrollo. La etapa hacia la madurez económica, la etapa de la apertura al mundo económico internacional. No sólo es necesario que lo hagamos, es posible hacerlo y lo estamos descubriendo diariamente cuando nos asomamos, vosotros y nosotros, al mercado exterior.

Quizás una de las variaciones más importantes que traiga el paso de la primera a la segunda etapa en el desarrollo, radica en que frente al criterio de inversión orientado hacia la sustitución de las importaciones, es decir, a cubrir aquellas lagunas que había en nuestra producción en relación con el consumo nacional, ahora pasemos precisamente a poner en una primera línea de nuestro interés las exportaciones. Y que en un plan de desarrollo económico en una programación del desarrollo que llegará, porque tenemos los medios técnicos para hacerlo, la prioridad ya apuntada en el plan nacional de inversiones tendrá también en él su reconocimiento explícito y las exportaciones y la inversión en los sectores exportadores, tendrá la primacía. Es lógico que así sea.

**LA REACTIVACION**

La reactivación no es más que una primera fase de la segunda etapa del desarrollo y se ha de regir por los criterios que imperen en ésta. No puede haber reactivación, y no la habrá más que sobre la base de precondiciones estables, de financiación ortodoxas y de estabilidad monetaria interior y exterior. Y por lo tanto, ya desde ahora nos interesa reactivar la economía a base de expandir las exportaciones.

No quiero otros hablar de que la exportación es para muchos de vosotros el expediente transitorio que suple la escasez de demanda interior. No quiero tampoco otros hablar, como el otro día a un empresario, de que está bien la exportación, pero que lo primero que tenemos que cuidar es el desarrollo económico interior para el que hacen falta bienes de inversión y que son las industrias españolas a las que se los tienen que proporcionar. Ciertamente el objetivo último es lógicamente esto que nosotros utilizamos en nuestro propio desarrollo a medida que progresan y avanzan las industrias de inversión. Pero una vez más se hace ver una ley económica poco conocida, pero sobre la cual está montado todo el desarrollo económico y es la ley de "la mayor productividad para el proceso más largos de producción". Cuanto más largo es un proceso de producción más productivo es. Aplicando por antología este principio podríamos decir que vuestro proceso de producción de bienes para el mercado exterior, que tenéis que ganaros el exterior para aseguraros en el futuro del interior.

El mercado exterior tiene que ser para vosotros una cosa normal, una parte de vuestra preocupación tan intensa como el interior. El mercado interior, en definitiva, no debería servir más que para apoyar vuestro mercado exterior en todos los aspectos. Sólo así tendréis la seguridad de que el mercado interior os será también reservado. Porque si pensáis en el mercado interior exclusivamente, entonces es cuando yo empiezo a tener miedo al día, en años futuros, en que haya que rebajar los aranceles. Sólo si habéis recogido desde ahora el reto de la competencia internacional y habéis ido a dar la batalla allá donde el contraste de precios y de costos no es ficticio y donde no hay escándalos negociados con la Administración, entonces es cuando podéis tener la seguridad de que el mercado español de los bienes de consumo y de inversión será vuestro, y serán vuestros, además, a mayor abundamiento, muchos de los mercados internacionales. Porque puede y debe ser así y sólo así plantearemos y resolveremos el desarrollo económico futuro español sobre bases sólidas, permanentes e inatacables.

**EL MERCADO COMUN**

No tengáis miedo, os decía, al Mercado Común. Estamos en condiciones de aguantar negociando con ellos, por la buena calidad competitiva de nuestras exportaciones.

Pero es que, además, en el Ministerio de Comercio no nos dormimos, nuestra capacidad de negociación será tanto mayor en la medida en la que dependamos menos de nuestras exportaciones de esos países del Mercado Común. Tarea es nuestra, por lo tanto, para reforzar esa capacidad de negociación y de espera, diversificar nuestras exportaciones agrícolas, que estamos en vías de diversificarlas, de canalizarlas en gran parte hacia otros mercados por esa integración del Mercado Común.

En la medida e n que efectivamente diversifiquemos nuestros mercados agrícolas aumentará nuestra capacidad de espera. Y en todo caso, tened la seguridad, porque además con ello no pretendemos más que una cosa lógica, más que una cosa que ya antes de pedir se le ofrecía a todos los países que se encuentran en condiciones análogas a las nuestras, que un entendimiento con el Mercado Común no supondrá una disminución de las tarifas arancelarias al ritmo a que se les disminuirán entre sí los países del Mercado Común y que tal ritmo para los países no desarrollados "exteriores al Mercado Común" será en caso de un pacto de asociación con él.

## Retórica: Literaturo y Cinematografía

Por Alfredo Bazó

Decía don Pío Baroja "El ideal literario mío es la retórica en tono menor; entiendo por esto una forma tan ajustada al pensamiento y al sentimiento, que no exceda en nada de ellos". "Si yo fuera arquitecto, haría que una viga fuera viga y no pareciera otra cosa, aunque tuviese ocasión de disfrazarla". Lo lógico es como el sostén de todo lo bello".

He ahí, en pocas palabras, resumido todo un estilo literario, y quien conozca, aun solo parcialmente, la obra del citado famoso novelista, verá que, efectivamente, ésta se ajusta a tal definición.

Sabemos que "retórica", según el Diccionario, es el arte de bien decir, de embellecer la expresión de los conceptos, de dar al lenguaje escrito o hablado eficacia bastante para enseñar, deleitar, persuadir o conmover. Dicho de otra manera, y hablando "en sastrería": Si el lenguaje es el ropaje con que se viste el pensamiento exteriorizado, la retórica es tanto como la forma de cortar y coser ese ropaje. Se infiere, pues, que la retórica debe ser un medio, no un fin.

A través de la historia de la Literatura, la retórica ha tenido cambios, ha seguido diversas modas. Periodos de delirio verbal, de oratoria rimbombante, de hiperbolismo (retórica en tono mayor) y épocas de estilo sencillo y natural (que es a lo que, sin duda, llama Baroja retórica en tono menor). Ahora bien; puede decirse que, a partir de la generación del 98, el reputado buen estilo literario es ya ordinariamente hasta nuestros días en retórica menor: directo, conciso, recortado y sin grandilocuencias ni pompas. Los grandes maestros modernos—prescindiendo de la mayor o menor riqueza idiomática y cuidado del estilo—han escrito y escriben con naturalidad. Nuestro moderno criterio del estilo literario nos lleva a la conclusión y a la claridad. Cuanto más conciso y claro es un escritor, mejor se le reputa. Si somos un poco versados en Literatura, reteriores os será también reservado. Porque si pensáis en el mercado interior exclusivamente, entonces es cuando yo empiezo a tener miedo al día, en años futuros, en que haya que rebajar los aranceles. Sólo si habéis recogido desde ahora el reto de la competencia internacional y habéis ido a dar la batalla allá donde el contraste de precios y de costos no es ficticio y donde no hay escándalos negociados con la Administración, entonces es cuando podéis tener la seguridad de que el mercado español de los bienes de consumo y de inversión será vuestro, y serán vuestros, además, a mayor abundamiento, muchos de los mercados internacionales. Porque puede y debe ser así y sólo así plantearemos y resolveremos el desarrollo económico futuro español sobre bases sólidas, permanentes e inatacables.

En el cine también cabe hablar de retórica. El cine es en cierto modo y antes que nada, literatura, en el amplio sentido de la palabra. Por consiguiente, puede darse en él la exposición en retórica de tono mayor o de tono menor. Aquí, por las especiales condiciones literarias de la obra artística, la grandilocuencia, la afectación y el inatacable.

será mucho más lento. Podéis tener la seguridad de que los plazos serán ampliamente holgados para que vosotros con vuestro empuje, con la abundancia de divisas que tendréis para modernizar vuestro utililaje, con los créditos para la inversión en el interior, con las ayudas exteriores de tipo crediticio y con la inversión extranjera que en forma de capital va a volcarse sobre España, estaremos en condiciones no sólo de defendernos, sino de atacar. No estoy hablando de una utopía, hay sectores a los que podrá costar, pero la mayor parte de los sectores españoles pueden, y concretamente los aquí representados deben pasar a la ofensiva. No es fácil de cambiar de mentalidad empresarial de los años pasados. No es ya fundamental de vuestra actividad corregir por los pasillos de los Ministerios solicitando cupos y facilidades, sino que el núcleo de la actividad empresarial es estudiar y racionalizar los costos y mirar al exterior de la empresa para contemplar de dónde viene o a dónde hay que ir a buscar la demanda, y organizarse comercialmente; eso es la tarea tradicional en el mundo del empresario y si hay algo que esté claro, es que la nueva etapa de desarrollo debe montarse en torno a la figura central del empresario, entendida de esta manera.

(Continuará)

ción verbal, se traduce en movimientos de grandes masas, en escenarios monumentales, en profusión de colorido...

Al igual que los buenos escritores modernos también los mejores realizadores cinematográficos han preferido la retórica "menor" a la retórica "mayor"; han contado sus historias en el lienzo blanco de una manera llana y sencilla, dentro también de su mayor o menor cuidado del estilo. Generalmente cuando un director cinematográfico se preocupa mucho de la espectacularidad o de la apariencia exterior de su película, no conseguirá—o no pretenderá conseguir—una obra de sentimiento y profundidad. Logrará únicamente deslumbrar al espectador ignorante o seudointeligente (este último es, desde luego, el que más abunda), pero nada más.

No es aconsejable, en cualquier aspecto de la vida, generalizar. El dicho de que "no hay regla sin excepción" es exacto. Pero casi todos los espíritus profundos han desdenado la preocupación por las formas externas o, a lo sumo, les han concedido una importancia secundaria. Han hecho que la apariencia sea, naturalmente, y más que otra cosa, la envoltura de un núcleo interior.

Después de lo dicho, y para terminar, podemos además plantearnos la siguiente cuestión: ¿Es posible verter con la misma intensidad, al mismo tiempo, nuestra personalidad (inteligencia, sentimiento), nuestra mirada, en el "exterior" y en el "interior" de un aspecto determinado del arte, de la cultura? Desde luego, para conseguirlo, la personalidad, la mirada, tendría que ser de una potencia verdaderamente prodigiosa. Poníamos un ejemplo, una comparación. Nuestro órgano de la visión tiene un enfoque para graduar la distancia. Si concretamos la vista en un objeto que diste 20 centímetros de nuestros ojos, las demás cosas que más lejos nos rodean haremos de percibir las inevitablemente de una manera incompleta; y viceversa, si dirigimos la mirada a un punto determinado, a 50 metros de distancia, los objetos más cercanos a nosotros los veremos con menor intensidad. Ahora, saquemos la consecuencia.

### El ministro del Aire británico, en Mahon

MAHON, 19.—El ministro del Aire británico, Honorable George Ward, que llegó a esta isla, vía aérea, permanecerá varios días con su hijo en una finca de esta ciudad invitado por el doctor don Fernando Rubio.

### Quinientos jóvenes de «Pax Christi» de diversas naciones por tierras catalanas

MADRID, 19.—Quinientos jóvenes católicos de ambos sexos, con sus capellanes y encuadrados en Pax Christi movimiento católico internacional por la paz, caminarán a partir de hoy hasta el día 29 del presente mes por tierras catalanas repartidos en diez itinerarios, que, saliendo de Seo de Urgel, Puigcerdás, Figueras, Gerona, Mataró, Villanueva y Geltrú, Tarragona, Montblanch, Ripoll y Ballver de Cerdaña, convergerán en el Santuario de Nuestra Señora de Montserrat.

La composición de estas "rutas de la paz" que ya en 1954 habían peregrinado a Compostela y en 1956 habían recorrido Castilla, es verdaderamente internacional; este año participan 148 alemanes, 142 franceses, 125 españoles, 44 holandeses, 18 italianos, tres ingleses, tres norteamericanos, tres chinos, tres marroquíes, dos polacos y un vietnamita.

Al mismo tiempo que el conocimiento de los hombres, pueblos y paisajes, los caminantes irán estudiando un programa que trata de "los pueblos subdesarrollados" y recibirán una formación espiritual de la paz, cumpliendo de este modo lo que Pío XII señaló como objetivo principal del Movimiento Pax Christi: "Poner en juego las fuerzas de la paz acumuladas en la Iglesia y en el mundo católico".

# Información Regional

## CALAHORRA, 19

**HOMENAJE A DON PEDRO GUTIERREZ.**—Si hay alguna persona que de verdad merezca un homenaje, esa no puede ser otra que don Pedro Gutiérrez Achútegui, archivero bibliotecario del Excmo. Ayuntamiento, autor de diversas obras, compositor, etc., etc., pero por encima de todo, calahorranos cien por cien. Pero don Pedro es de una modestia sin límites y ha rechazado todo lo que suene a publicidad. Por una vez, a don Pedro, a quien todos adoramos, no se le ha hecho caso. Y bien a pesar suyo, el homenaje sigue en marcha.

Y para que quede constancia del cariño que todos le tenemos, una Comisión integrada por destacadas personalidades ha organizado diversos actos, que se desarrollarán conforme decimos a continuación.

El sábado día 20 del actual, a las diez y media de la noche, Radio Juventud de Calahorra le dedicará el siguiente programa, con la colaboración de relevantes personalidades de la localidad:

Primer.—Presentación, motivo del homenaje y rasgos biográficos de don Pedro Gutiérrez, por don Félix Ángel Charvarría Iriarte.

El Orfeón Calahorranos interpretará "¿Dónde vas?" (canto vasco a cuatro voces, de Luis Yuarrizaga) y "La paloma" (canción leonesa a cinco voces, de D. M. Villito).

Segundo.—Aspecto humano y de investigador de don Pedro Gutiérrez, por don Teodoro Martínez de Baroja.

La señorita María de las Candelas Gil y don Arturo M. Quejeda interpretarán escogidas canciones.

Tercero.—Don Pedro Gutiérrez en su actividad artístico-musical, por don Mateo Ameyugo.

La banda municipal, dirigida por el maestro Arroyo, interpretará "Calahorra d'antão", pieza compuesta por el homenajeado.

A las doce de la noche, la rondalla interpretará unos pasacalles, y en la calle de la Enramada le dedicará unas jotas a don Pedro por algunos de sus componentes.

Día 21, domingo, a las once de la mañana, misa cantada por el coro de PP. Agustinos, en la Parroquia de San Andrés. Esta misa la compuso el mismo don Pedro con motivo de cantar la primera misa su hijo.

Seguidamente, con asistencia del Excmo. Ayuntamiento, se descubrirá una lápida en la Travesía de la Enramada, que será desde esa fecha calle de Pedro Gutiérrez Achútegui. El teniente de alcalde don Gerardo Gómez Madinaveita, con este motivo, dirigirá brevemente la palabra.

Otro Pedro, don Pedro Saralegui —aprendamos de estos dos fuentes el orgullo de sentirnos calahorranos—, nos envía desde Tánger unas cuartillas a que se dará lectura y que llevan por título "Deuda satisfecha".

**RADIO JUVENTUD DE CALAHORRA DEDICA UN HOMENAJE AL ARCHIVERO-BIBLIOTECARIO DEL AYUNTAMIENTO, SEÑOR MARTINEZ ACHUTEGUI. FINAL ANIMADISIMO DE LAS FIESTAS DE ALFARO. — UN CERVERANO, EN MADRID, MUERE ARROLLADO POR EL TREN**

59.634'21 y 134.249'11 pesetas, respectivamente.

Otros varios acuerdos fueron tomados también en relación con actos de carácter económico y de intervención de fondos.

**MATRICULA DE INGRESO EN EL INSTITUTO LABORAL.**—Por el señor director del Centro de Enseñanza Media y Profesional de nuestra ciudad se nos envía, con ruego de publicación, la siguiente nota:

"De orden del señor director se pone en conocimiento de todos aquellos a quienes pueda interesar, que durante el presente mes de agosto está abierto el plazo de inscripción de matrícula para el ingreso en este Centro de Enseñanza Media y Profesional, Haro y agosto de 1960".

**PROYECCION DE DOCUMENTAL EN BENEFICIO DE LA COFRADIA DE SAN FELICES.**—Para el lunes día veintidós del actual se halla organizada y anunciada una proyección de cine de un curioso documental de imágenes referidas exclusivamente a nuestra ciudad que abarca los actos y festejos que se celebran en honor de nuestro Santo Patrono, San Felices de Bilbilis, romería a Bilbilis, batalla del vino, las vueltas en la Plaza de la Paz, vistas de Haro y otras muy sabrosas que comprenden maravillosas vistas de

la ciudad y sus alrededores, notas de humor en que intervienen personas conocidas y otras variadas cosas.

Este documental fue tomado por el gran aficionado a la fotografía y cinematografía don Francisco Robles, Hermano cofrade mayor, quien como verdadero enamorado de nuestras cosas, que son suyas también, es el alma de un singular movimiento pro Cofradía de San Felices, en el que es auxiliado por varios cofrades, actual prior-mayordomo, don Carmelo Hernando, y Junta directiva, y en el cual le siguen, con todo cariño y en medio del más admirable entusiasmo, otros amigos residentes veraniegos en nuestra ciudad, con la esperanza de hacer méritos para ser considerados como cofrades honoríficos y protectores de esta antigua asociación.

Ayer, expresamente invitados, pudimos admirar la documental en pase de ensayo y podemos asegurar que encierra las más bellas escenas de nuestros celebrados festejos en honor de San Felices y recoge, con verdadero acierto y acabada perfección cinematográfica, muchas cosas y casos que para nosotros que vivimos de manera habitual y en cierta forma mecánica los actos que recoge, resulta un descubrimiento, una obra inédita, algo que nos sor-

prende y nos enorgullece.

Todo el vecindario debe acudir a presenciar esta singular proyección, tanto por la curiosidad que despierta cuanto por la significación que tiene en el aspecto económico a favor de nuestra Santa Cofradía de San Felices. Así, el lunes, en sesión de tarde, todos los amantes de su pueblo y, claro está, de forma obligada todos los cofrades, deben acudir al Teatro Bretón de los Herreros, donde se pasará este inigualable documental de Haro.

## ALFARO, 19

**FIN DE FIESTAS.**—Terminaron las fiestas con dolor para la juventud alfarena, que hubiese querido una prolongación más de estos días esperados con tanto anhelo.

Todos los espectáculos se vieron muy concurridos, hasta el extremo de tener que poner en el Circo Monumental no hay entradas.

Los encierros de estos días últimos también fueron del agrado de todos, pues a pesar de que hubo algunos revolcones no tuvimos que lamentar ningún percance serio en la juventud.

El tiro al plato, que figuraba como el más saliente del programa de este último día, y el concurso de patines fueron presenciados por bastante público, aplaudiendo a todos los que tomaron parte en ellos.

También hubo carrera pedestre con bastantes inscripciones por parte de los aficionados a este deporte, demostrando algunos de ellos que están en condiciones de participar en carreras de más categoría que la celebrada.

El festival taurino celebrado el último día de fiestas en la plaza de toros y que organizó el C. D. Alfaro, no dio el resultado apetecido, ya que registró menos de la mitad de la plaza, lo que sentimos, ya que hubiese ayudado para conseguir mejor la busca de elementos para el fichaje en la nueva temporada.

Los salones de recreo fueron los más concurridos, donde la juventud alfarena, con sana alegría, se divirtió hasta las altas horas de la madrugada.

Esperamos el fallo del Jurado de los concursos celebrados y

**¡ATENCIÓN, novios de toda la provincia, ATENCIÓN!**  
**JOYERIA JACINTO CAMPS, les saluda**

RECOMENDANOS SUS FAMOSAS ALIANZAS DE BODA CALIDADES, ORO LEY, ORO BAJO, CHAPADO, PLATA. PRECIOS SIN POSIBLE COMPETENCIA EN LA PROVINCIA

Nuestra dirección: GENERAL MOLA, 33. (Frente Portales)

VIGUETAS DE HORMIGON VIBRADO Y TENSADO

**«HORVITEN»**

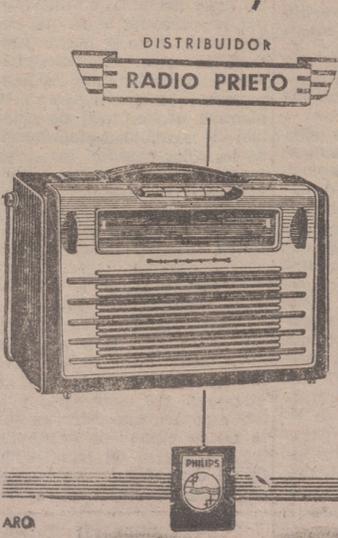
CEMENTO — AZULEJOS — MATERIALES DE CONSTRUCCION Y SANEAMIENTO.

**HIJOS DE FELIPE PEREZ**

GRAL. FRANCO, 5. Teléfono 58. HARO.



Música ideal con autonomía absoluta



DISTRIBUIDOR

RADIO PRIETO

El nuevo PORTATIL PHILIPS "todo transistores"

- Sólo precisa pilas corrientes de linterna
- Perfecta audición sin interferencias
- ONDAS MEDIA Y CORTA

Garantía de repuestos y de...

Otro éxito de **festival PHILIPS RADIO 1960**

daremos en otra crónica los nombres de los afortunados, ya que son varios los escaparatistas que presentaron con gusto sus artículos al público y que fueron muy visitados por éste, felicitando a varios por las ideas y gusto que habían tenido.

Y no nos queda otra cosa que reseñar que dar la más cordial enhorabuena a todos los que han intervenido para realizar las fiestas de nuestro pueblo.

**CERVERA del Río Alhama, 18**

**VIRGEN DEL MONTE.**—Como hace muchos años, se ha celebrado con todo fervor la festividad de la Asunción de Nuestra Señora a los Cielos, fiesta mayor de la Virgen del Monte. Precedida de solemne novenario, con Rosario de Aurora desde la Parroquia de San Gil y por la noche actos religiosos en la capilla de la Virgen. El día de la Asunción se celebró con gran esplendor misa de comunión general, acercándose a la sagrada Mesa casi todos los cofrades de la Archicofradía de la Virgen. Después, misa mayor celebrada por el párroco-arcipreste, señor F. L. Santa, ayudado por el Rvdo. P. Enrique Moreno Pérez y el coadjutor don Arturo Andrés Saizristán.

Por la noche, a las ocho y media, salió desde la Parroquia de San Gil el Rosario, recorriendo varias calles del mismo barrio, hasta la ermita, terminándose la novena. A continuación, el Rvdo. P. don Enrique Moreno Pérez, de la Congregación de los Paúles, venido a pasar una temporada con sus queridos familiares desde Cutak (India), quien en forma sencilla, clara y emocionada (era la primera vez desde su ordenación que se dirigía a sus paisanos), dirigió la palabra a la numerosísima concurrencia que llenaba por completo la basílica, glosando sobre la conmovedora plegaria "Virgen del Monte bendita, Vos sois todo mi consuelo. Oh, querida Madre mía, llevadme con Vos al Cielo", siendo al final felicísimo. Seguidamente se cantó la Salve popular y se dio a adorar la reliquia.

**ACCIDENTE MORTAL.**—Hace unos días, en el paso a nivel que existe en el barrio de Villaverde, de Madrid, fue arrollado y muerto instantáneamente nuestro conciudadano Francisco Jiménez Ladrón, conocido por el "Zarramiano", que hacía varios años vivía en la capital de España.

Mucho lamentamos esta desgracia que aflige a sus familiares y amistades, dándoles nuestro sentido pésame en especial a su apenada esposa, doña Consuelo Marqués, e hija de cinco años Pacita, así como a los hermanos del extinto, de nuestra estimación.

**CALIFICACION MGRAL DE LOS ESPECTACULOS CINE**  
No se case en Montecarlo, 3-R. Cowboy, 3. El bárbaro y la geisha, 2. Tempestad en el Nilo, 2. Pobre huerfanita, 2. Cuando suena el Tam-Tam, 3-R. Una gran señora, 3. Aquellos tiempos del cuplé, 3. Nina, 3. Rincón III, 3-R. Ansiedad trágica, 3. La promesa, 2. Luces de la ciudad, 2. Desesperada, 3. Maniqués de aPris, 3-R.

Los números que figuran a continuación de cada título expresan la calificación dada por la Oficina Calificadora de Espectáculos: 1.-Todos incluso niños. 1.-R Infantil, con reparos. 2.-Jóvenes. 3.-Mayores. 3-R-Mayores con reparos. 4.-Gravemente peligroso.

**FOTOCOPIAS Y TRABAJOS**  
de aficionados en el día  
**FOTO ARANDA**  
Máxima garantía en todos nuestros trabajos.  
SAGASTA 8 Tfno 4604

**URBINA**  
APARATO CIRCULATORIO  
M. Villanueva, 2. 2.º.  
Teléfono 1717.  
(C.S.P. n.º 197)

**DOCTOR ARDANZA**  
UROLOGIA  
Consulta de 10 a 12 y de 4 a 7.  
Murrieta, 13, 1.º. Tlf. 17-91  
(C.S.P. n.º 90)

**A. ROMERO GIL**  
DERMATOVENEREOLOGIA  
ELECTORRADIOLOGIA  
Duq. de la Victoria, 6.  
Tfno. 2610. (C.S.P. n.º 41)

**CLINICA OFTALMOLOGICA DE MARTINEZ ARIZNAVARRITA**  
Director Médico: Dr. D. Francisco Melo Delgado  
Oftalmólogo  
CONSULTA: 10'30 a 1 y 4 a 6.  
AVDA. PORTUGAL, 30. TELEFONO 1342.  
(C.S.P. n.º 32.)

No importa lo que usted desee comprar. Tampoco supone mucho lo que quiera gastar. PERO SI DE JOYAS SE TRATA, VISITE

**Joyería Jacinto Camps**

**Guía Sanitaria**

**J. MORENO CENICEROS**  
Tisiólogo del Patronato Nacional Antituberculoso  
APARATO RESPIRATORIO Y CIRCULATORIO  
Muro de la Mata, 2, 1.º.  
Tfno. 2611. (C.S.P. n.º 31)

**J. PEREA**  
TRAUMATOLOGIA y ORTOPEdia  
Calvo Sotelo, 31, C. Tlf. 2206 (C.S.P. 77)

**COHEN**  
MEDICINA GENERAL  
Consulta diaria  
General Mola, 39-2.º  
Tfno. 4054. (C.S.P. n.º 16)

**Domingo Alvarez Ruiz de Viñaspre**  
CIRUGIA GENERAL  
TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEdia  
CIRUGIA DEL APARATO DIGESTIVO  
Duq. de la Victoria, 18, 1.º.  
Teléfono 3458.  
(C.S.P. n.º 1.)

**Anselmo Villoreal Sáenz de Buruaga**  
PUERICULTURA Y PEDIATRIA  
MEDICINA GENERAL  
Consulta, 11 a 1 y 4 a 6.  
Hermanos Moroy, 1, pral.  
Teléfonos 2155 y 4359.  
(C.S.P. n.º 12.)

**Fausto Gómez Soria**  
MEDICO  
ANALISIS CLINICOS  
Duq. de la Victoria, 6, 1.º d.  
Teléfono 2295  
(C. S. P. núm. 110)

**E. RUIZ VILLANUEVA**  
UROLOGIA  
Duq. de la Victoria, 18, 1.º.  
Consultas: 11 a 1 y 4 a 6.  
Tfno. 5210. (C.S.P. n.º 8.)

**DOCTOR ARDANZA**  
UROLOGIA  
Consulta de 10 a 12 y de 4 a 7.  
Murrieta, 13, 1.º. Tlf. 17-91  
(C.S.P. n.º 90)

**A. ROMERO GIL**  
DERMATOVENEREOLOGIA  
ELECTORRADIOLOGIA  
Duq. de la Victoria, 6.  
Tfno. 2610. (C.S.P. n.º 41)

**CLINICA OFTALMOLOGICA DE MARTINEZ ARIZNAVARRITA**  
Director Médico: Dr. D. Francisco Melo Delgado  
Oftalmólogo  
CONSULTA: 10'30 a 1 y 4 a 6.  
AVDA. PORTUGAL, 30. TELEFONO 1342.  
(C.S.P. n.º 32.)

**Doctor Merino**  
Cirujano Diplomado del Hospital Militar de Logroño  
CIRUGIA GENERAL  
APARATO DIGESTIVO  
Tfno. 4212. (C.S.P. n.º 5)

**J. LOYOLA**  
OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA  
Consulta diaria.  
Bretón de los Herreros, 8.  
Tfno. 2367. (C.S.P. n.º 9)

**Dr. ZAMORANO**  
Cirujano, Jefe de Clínica, por oposición, de la Residencia Sanitaria del S. O. E.  
APARATO DIGESTIVO-CIRUGIA GENERAL  
Pérez Galdós, 20, 2.º  
Tfno. 2310 (C. S. P. n.º 89)

**Gabriel Fabón Barco**  
OFTALMOLOGIA  
Pasa visita en Logroño: Martes y miércoles, de 10 a 2 y de 4 a 7, en el Consultorio de D. S. Cohen, G. Mola, 39, 2.º. Tfno. 4054.  
Y en Calahorra: Viernes y sábados. Teléfono 130.  
(C.S.P. n.º 15)

**Dr. De Juan**  
APARATO DIGESTIVO  
CIRUGIA DEL APARATO DIGESTIVO  
CIRUGIA GENERAL  
Consulta y operaciones en la Clínica Nuestra Señora de Valvanera.  
Rep. Argentina, 43. Tlf. 4980  
(C.S.P. n.º 57.)

**Ruiz de Viñaspre**  
PEDIATRIA Y PUERICULTURA  
Horas consulta. A las 12 mañana y 5 tarde.  
Duq. de la Victoria, 18.  
Teléfono 3458.  
(C.S.P. n.º 58.)

**R. Dopereiro**  
MEDICO  
ANALISIS CLINICOS  
Adoratices, 6, pral. Izqda.  
Tfno. 3718 (C.S.P. n.º 7)

**José M.º Pérez López**  
APARATO DIGESTIVO  
MEDICINA GENERAL  
Duq. de la Victoria, 6, 1.º.  
Tfno. 3148. (C.S.P. n.º 11.)

**ANGEL CASAS**  
MEDICO  
ANALISIS CLINICOS  
Muro de la Mata, 13, 2.º.  
Teléfonos 3743 y 1378  
(C. S. P. núm. 66)

**¡AGRICULTOR!**  
RIEGOS POR ASPERSION PARA GRANDES ELEVACIONES. ENTREGA INMEDIATA. FIDA PRESUPUESTOS A ALMACENES  
MARIANO DEL HIERRO  
Tfno. 389. --- HARO.

**HARO, 19**  
**COMISION PERMANENTE.**  
—En la reunión celebrada el miércoles último fueron concedidas autorizaciones para la realización de obras en sus propiedades situadas dentro del casco urbano a don Francisco Iturbe González, doña Elena Izarra Navajas, don Juan Sagredo Ramos, don Venancio García Palmeiro, Hijos de Feliciano Ugarte, doña Emeteria Blanco Cesteros y a don Galo Poves Salvador.  
Se acordó prorrogar las ordenanzas actualmente vigentes, sin modificación alguna, en sus bases impositivas para el ejercicio próximo y continuar la aplicación de la ordenanza aprobada en 27 de agosto de 1956 sobre suministro de agua a domicilio.  
Se aprobaron la octava y novena certificación de obras del nuevo Matadero Municipal, por

# LA BOLSA

### MADRID

MADRID, 19.—Terminó la semana en Bolsa con nuevas expresiones de firmeza en los cambios, mas extensas todavía que en las jornadas anteriores ya que el dinero, frente a la escasez de papel, se muestra más decidido en sus tanteos de compra. El único valor que hoy ha presentado una línea contraria es Auxillar de Ferrocarriles, que opera de 243 a 240 con baja de 10 enteros, si bien, al cierre había desparecido todo el papel y existía demanda para este valor. Las mejoras principales afectan a Banco Central, Agula, Energía e Industrias Aragonesas e Hidronitro, con tres enteros; Banco Español de Crédito y U. E. Madrileña, con cuatro; Tabacalera, con cinco; Porferrada, con diez, y Española de Petróleos, con quince. Al cierre, la postura general era de firmeza.

Renfe, 100; Ayuntamiento Madrid 1918, 83; ídem 1923, 81; ídem 1931, 85, 78; ídem Inter, 78; ídem, 1941, 70; Campsa, 69; Caja Emisiones, 75; Cédulas Hipotecarias exentas, 4 por ciento, 92'50; Interprovincial, 99'50; Locales con lotes, 102; ídem nuevas, 97'50; preferentes, 108.

### ACCIONES

Banco Crédito Industrial, 149'50 (0'50); Exterior, 280 (18); Hipotecario, 285 (4); Central, 552 (3); Español crédito, 704 (4); General Comercio, 283; Hispano, 493; Popular Español, 375; Electra Viesgo, 197 (2); nuevas, 187 (1); Electra Langreo, 175; Eléctricas Leonesas, 144 (8); nuevas, 140 (3); Fuerzas Eléctricas Cataluña, 183; nuevas, 188 (1); Pe-

### Prohibiciones sobre la caza del gamo

MADRID, 19.—A partir de hoy queda prohibida la caza del gamo o paletón en la provincia de Alava y en los términos municipales de Aguilera de Codés, Azuelo, Cabredo, Genevilla, Lapoblación, Marañón, Nazar y Zúñiga, todos ellos pertenecientes a la provincia de Navarra; Treviño y Lapuebla de Arganzón, de la provincia de Burgos; Gijón, Aiana, Siero, Sariego, Villaviciosa, Pilonas, Párras, Colunga, Caravia, Rdbadella, Cangas de Onís y Llanes, de la provincia de Oviedo. La citada prohibición tendrá un plazo de duración de cinco años.

Cuantas batidas contra los animales dañinos sean autorizadas durante la vigencia de la expresada prohibición serán dirigidas y planeadas por el Servicio Nacional de Pesca Fluvial y Caza.

BARCELONA, 19.—Continuó la firmeza en Bolsa con más operaciones y casi todas de signo positivo, destacando los avances de 15 enteros en Flir, y 8 en Urbas. El dinero se mostró más confiado y el cierre presentaba animación.

### BARCELONA

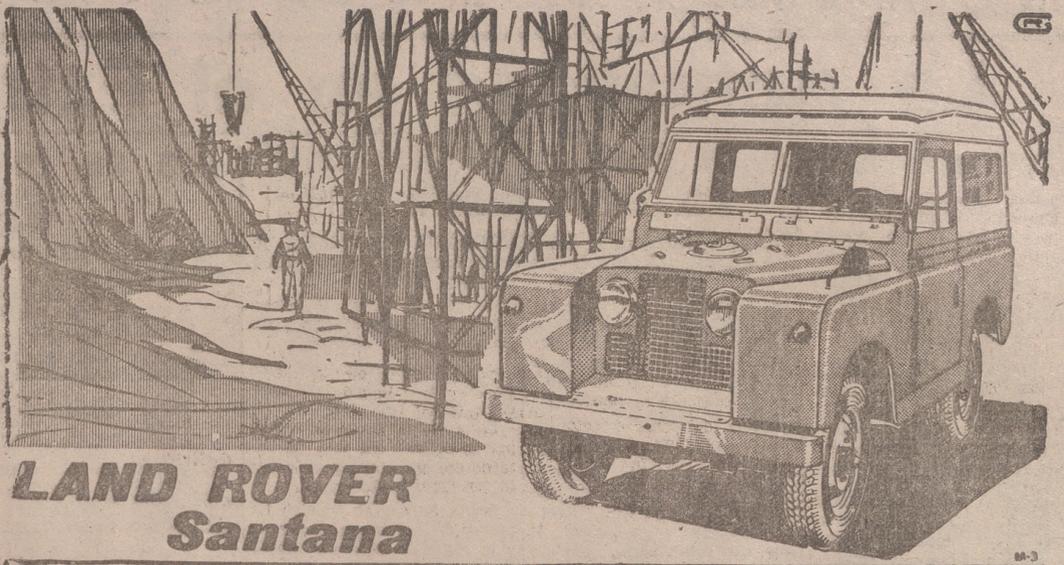
BARCELONA, 19.—Continuó la firmeza en Bolsa con más operaciones y casi todas de signo positivo, destacando los avances de 15 enteros en Flir, y 8 en Urbas. El dinero se mostró más confiado y el cierre presentaba animación.

### ACCIONES

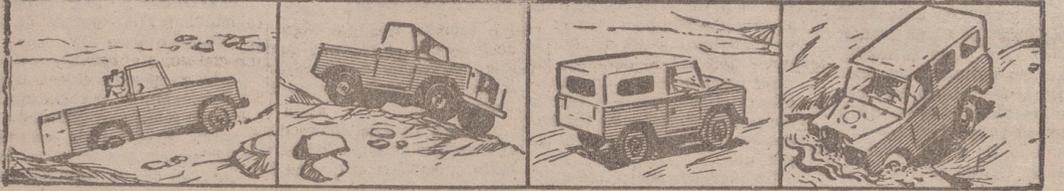
Fomento de Obras, 187; Motor Ibérica, 1.035; Asland preferentes, 98; Seat, 227; Urbas, 205; Gros, 412; Campsa, 171; Transmediterránea, 158; Flir, 450; Tac, 213; Aguas Barcelona, 240; Aguas Besós, 223; Catalana Gas, 121; Coop. P. Eléctrico, 155; Fecsa, 184; Hidrola, 255; Iberduero, 291; Sevillana, 149; Sil, 169; U. E. Madrileña, 188; Leonesas, 140; Petróleos, 608; Explosivos, 249; Hidronitro, 117; Industrias Químicas, 231; Industrias Aragonesas, 190; Rir, 490; Telefónica, 178; Duro Felguera, 160; Banco Central, 553; Banco Exterior, 277; Industrias Agrícolas, 545; General Azucarera, 170; Fefasa, 138; Cautasa, 69; La Seda B, 428; Filipinas Tabacos, 430.

### BILBAO

BILBAO, 19.—Con mayor laboriosidad que en días precedentes, el mercado bursátil registró corrientes de



## LAND ROVER Santana



Modelos 88" y 109" diesel y gasolina

Su solicitud será atendida más rápidamente tramitándola por:

**PEREZ REPUESTOS Y TALLERES, S. A.**

MARQUES DE MURRIETA, 58

Tel. 17 00 - LOGROÑO

CONCESIONARIO PARA LA PROVINCIA DE LOGROÑO, DE

**METALURGICA DE SANTA ANA, S. A.**



Pub. Ruescas-Av. José Antonio, 55-MADRID

### Toros en Toledo

TOLEDO, 19.—Buena entrada. Ganado de don Francisco Galache. Asiste la esposa del presidente de Brasil.

Gregorio Sánchez, ovacionado en su primero. En su segundo, oreja. Lidia el sobrero, reglado por la empresa y que el diestro brinda a Bahamontes. Dos orejas.

Curro Girón, dos orejas en uno y palmas en el otro.

Diego Puerta, palmas en su primero y oreja en el último.

## Pisos de calidad y económicos a pagar en 10 años en Avenida de la Vía y Marqués de la Ensenada

### BLAZQUEZ LE SALUDA Y ACONSEJA

que tome una decisión rápida en la adquisición del piso que le interesa, pues la demanda nos obliga a no guardar prioridad; por lo tanto, una pequeña demora puede ocasionarle el no hacerlo a su gusto

INFORMES: CALVO SOTELLO, 16, 1.

### BLAZQUEZ

### ALQUILERES

LOCAL de 50 m.2 con oficina volada, se traspasa o arrienda. Razón, teléfo no2887.

HABITACIONES amuebladas, se ceden dos; derecho cocina. Avda. Deportivo, 6, 1.º dcha.

PISOS en casa señorial, céntrica, con ascensor, 4 habitaciones y servicios completos, se alquilan. Informes, Avenida de la Vía, 12, garaje.

SE ARRIENDA planta baja, haciendo esquina, propia para tienda o bar, amplia y sin traspaso. Trato directo con propietario. Informes, Avda. de la Vía, 12, garaje.

### COLOCACIONES

CHICAS de 14 a 24 años, se necesitan para fábrica, Referencia 2.893 Oficina de Colocación.

SIRVIENTA, se precisa a primeros de septiembre, con informes, buen sueldo y asegurada. Razón, de 2 a 5 de la tarde, en Víctor Pradera, 3, 2.º dcha.

TAQUÍ-MECANOGRÁFA, se necesita, perfectamente impuesta, con preferencia conocimiento idiomas. Informes, oficinas de Bodegas Franco Españolas, Oficina de Colocación, Referencia núm. 3.001.

PERSONAL OBRERO joven, servicio militar cumplido, precisa empresa derivados cemento. Referencia núm. 3.002. Oficina de Colocación.

SEÑORA formal, ya mayor, se necesita para servir a hombre solo. Informa el corresponsal de Nueva Rioja en Tudellilla.

SIRVIENTA y asistente joven, se necesita de 9 a 5 tarde. Murrieta, 1.

AMA, se necesita para niñas. Razón Novedades Lis.

SIRVIENTA, se necesita. Razón, Conde Superunda, L. G., 2.º dcha.

DIETISTA a dietas y comision, introducido en ramo alimentación, coloniales, ultramarinos; etc., conociendo ampliamente el viaje y con buenas referencias, se necesita, preferible con vehículo propio. Razón, Marqués de Murrieta, 24.

SIRVIENTA para dos de familia, salidas, se necesita. Martínez-Zanoria, 9, enlto. dcha.

SIRVIENTA para Bilbao, se necesita. Razón, Franco, 36, Referencia Casa Alvaro.

MOFEL, se necesita Razón, Castroviejo.

MOFEL de Sección se ofrece. Rodríguez Paterna, 3, 3.º.

## ANUNCIOS CLASIFICADOS

CHICA con informes para familia de Bilbao, se necesita. Razón, teléfono 4340.

CAMISERAS y planchadora, se necesitan en Manufacturas Libra, De 7 a 8. Oficina de Colocación. Referencia 3.003.

APRENDICES, se desean dos. Panadería Coloma. Somosierra, 15. Referencia núm. 3.009. Oficina de Colocación.

SIRVIENTA de obligación, se necesita. Razón, Nueva Rioja.

SIRVIENTA, se necesita. Razón, Bretón, 21, dral. d.

CHICA para bar en Sangüesa (Navarra), se necesita, 1.500 mensuales y gastos de pensión. Razón, en Loerño, Mercaderes, Casa Comidas Marco, de 1 a 2 tarde.

CHICA, se necesita, salida tardes. Vara de Rey 10, 1.º izda.

APRENDIZ o aprendiz adelantado de ebanista, se necesita. Oficina de Colocación. Referencia núm. 3.007.

APRENDIZ para tienda de repuestos de automóvil, se necesita. Oficina de Colocación. Referencia núm. 3.011.

APRENDIZ de 14 años que se na andar en bicicleta, se necesita. Oficina de Colocación. Referencia núm. 3.008, y Centro Farmacéutico Vizcaino.

OFICIAL, primera o segunda de ebanistería, se necesita. Oficina de Colocación. Referencia número 3.010.

### COMPRAS

LECHE de vaca de la capital o de los pueblos, compro. Razón, teléfono 5493.

ALTERNADOR de 25 a 30 kilowatts, se compra. Razón. Harinas Sarasa.

### FINCAS

BLAZQUEZ. Antes de hacer sus honoros o ventas, consulte con esta agencia. Calvo Sotello 16.

MUY BIEN DE PRECIO, entrega inicial y facilidades pago a convenir, le ofrezco pisos 4 y 5 hab. y servicios y plantas bajas comerciales e industriales en magnífica situación, ocupará día. Santos Ascarza, T. G. (85), frente a Berenguer, por la tarde.

PISO pequeño muy soleado, en la calle más céntrica se alquila o vende. Bretón 22, 3.º.

CASITA con huerta de media fanega, junto a Casas Baratas, se vende. Informar, V. Rey, 41.

VINA de 35 fgas., con cosecha plena producción, se vende, precio de ocasión. Informes, T. Escudero. Calle Carreteros, 24, Calahorra.

PISOS en el nuevo edificio Banco Hispano Americano, se venden. Exentos de contribución, 6 y 7 habitaciones, más servicios, 2 ascensores, facilidades de pago. Informes, San Agustín, 33, 3.º. Teléfono 4023.

LONJA en Prolongación Escuelas Pías, zona industrial, 180 m.2, propio taller o garaje, se vende. Informes, San Agustín 33, 3.º. Teléfono 4023.

CHALET con dos pisos, sótanos, gallineros y jardín, en Alberite, vende Lola Moreda, en Alberite.

PISOS, se venden 2 en el centro de Logroño, llaves en mano, de 5 habitaciones, cocina, despensa y baño, exentos de contribución. Razón Nueva Rioja.

LOCAL grande, se vende. Razón Ruavieja, 41, 1.º izda.

PISOS a ocupar en el día, todo exterior, con sol. Entrada inicial reducidísima, se pagan solos. Aproveche esta oportunidad. Superunda, 16. Verlos, de 5 a 7.

PISO y planta baja en la misma casa, a estrenar, propia para garaje, muy cerca nuevas estaciones, se vende con facilidades, a convenir. Razón, Vara de Rey 50, 1.º.

PISOS: Venta de dos primeros y un segundo, mediodía, 5 habitaciones y servicios, bonita cocina esmaltada y frezadera de mármol. Exentos de contribución. Informar en Avenida de la Vía, 12, garaje.

VENDO TERRENO con frente a carretera general, junto parada autobús, a 6 ptas. pie, propio para viviendas subvencionadas, pudiendo acogerse al premio de 30.000 ptas. por piso. Informes, Avda. de la Vía, 12, garaje.

SE VENDE planta baja de 310 m.2, 3 puertas de camión altas de techo, mucha luz y gran patio en la trasera. Facilidades en el pago. Informes en Cra. de Villamediana 13, garaje.

MARTINEZ vende dos hermosas huertas de 15 fcas. en zona industrial; otras de 6 y 15 fcas. zona producción; dos chalets para verano baratos por urgencia, el Bar Tierre, otros locales con estanterías, etc., sin existencias; más negocios. Informes, Bretón, 14, Tfno, 1184.

Enesto, 705; Hispano, 493; Vizcaya, 715; Suburbanos, 99'50; Viesgo, 15'50; E. Zaragoza, 190; nuevas, 125; Penosa 170; Española, 257'50; Iberduero, 289; 1957, 278; 1960, 269;

Sil, 169; Sevillana, 150; U. E. Madrileña, 188; Rif, 488; FF. CO. Vascongados, 109; Menara ordinarias, 195; Aznar, 218; Hornos, 186'50; Basco-sia, 265; nuevas, 910; Babcock, 335; nuevas, 1.010; Euskalduna, 200; San-

ta Bárbara, 108; Ebro, 438; Azucarera, 170; Vacasa viejas, 100; Urbaca, 100; Campsa, 170; Telefónicas, 180; Nicas, 128; Papelera, 308; Química, 261; Resinera, 161; Naval, 127; Vacasa, 130.

Sil, 169; Sevillana, 150; U. E. Madrileña, 188; Rif, 488; FF. CO. Vascongados, 109; Menara ordinarias, 195; Aznar, 218; Hornos, 186'50; Basco-sia, 265; nuevas, 910; Babcock, 335; nuevas, 1.010; Euskalduna, 200; San-

ta Bárbara, 108; Ebro, 438; Azucarera, 170; Vacasa viejas, 100; Urbaca, 100; Campsa, 170; Telefónicas, 180; Nicas, 128; Papelera, 308; Química, 261; Resinera, 161; Naval, 127; Vacasa, 130.

DOS PLANTAS BAJAS de comercio y dos pisos con derecho a elevar céntricos, se venden. Teléfono 2408.

PISO 5 hab., cocina, despensa, baño y un trastero en planta baja, inmejorable construcción, sol todo el día, se vende libre y con facilidades. Razón, Calvo Sotelo 2, 3.º dcha.

HUERTA una faz, se vende en Ribaza. Santos Arcaza, A. G., primero centro.

### GANADOS

TERNEROS de leche y comederos y vacas lecheras, se venden. Cra. del Cristo, 19, Samaritino 3998, "Villa Almirante" Valentín Pérez Revuelta.

VACA del tercer parto vende Ismael Ramírez en Medrano.

FAREJA DE BUEYES de 6 años, alzada 1'75 m.; carro para los mismos, carro de varas cubierto, de 1.500 kgs., y segadora agavilladora, vende Gonzalo Palacios, en Santa Coloma.

MULOS, dos, de 5 y 11 años, a toda prueba, y un caballo de 7 años, vende por adjudicación de tractor José María Lumbrea en Hormilla.

CORDEROS, 200, castellanos finos, 130 ovejas gordas para pliegue y 80 primales gordos, vende juntos o por partidas Hermindo Insausti. Tfno. 3, en Sarteuda (Navarra).

MULA tres años y medio, vende Ernesto Villaverde, en Hervias.

MACHO de 8 años, 1'55 alzada; mula de 10 años, 1'60 alzada, toda prueba; carro de varas seminuevo, plataforma, sembradora y demás aperos de labranza por cese en la misma, se venden. Juan Villaverde, en Hervias.

REBAÑO de 130 ovejas jóvenes para vida, preñadas, se vende. Informes, Corresponsal de Nueva Rioja en Arnedo.

TERNEROS de cría, vende Angel Ortiz. Cra. de Burgos, Cno. Carretil. Teléfono 2831.

TERNEROS de cría y vacas lecheras, vende Laureano Revuelta. Cabo Noval. Carretera de Laguarda. Tfno. 1690.

OVEJAS, 54, de todo cliente, vende Félix Ridruejo, en El Villar de Arnedo.

PRIMALAS, 110, machorras y 15 primales, vende Justo Domínguez, en Leza de Río Leza.

OVEJAS, 126 a partir en el mes de agosto y septiembre, se venden o dan a medias. Tratar con Alegre, Finca Castejanos en Laguarda (Alava).

OVEJAS, 60, todas en buen diente, para vida, vende Domingo Padilla, en Sojuela.

### HUÉSPEDES

SE DESEAN, dormir o pensión. Teléfono y baño. Razón, Milicias, 67, 1.º izda.

### PÉRDIDAS

Rueda General 825 x 20, extraviada el día 16 de San Andrés a Logroño. Se gratificará su entrega o aviso en Quelpe de Llano, 11, 3.º dcha., teléfono 3187, o en Vizuera a Antonio Roldán.

Bolsa de señora color avellana en un banco del Muro de Cervantes. Se gratificará su entrega en Ayuntamiento. Señor Eñas.

### TRASPASOS

BAR con vivienda, céntrico, traspaso en Irún. Dirigirse por escrito a Corresponsalía Prensa. Leona. Irún.

BAR TIGRE, se traspasa con plus; renta, 392 pesetas, todo por no poder atenderlo. Razón, en el mismo.

TIENDA en portales, se traspasa Razón. Nueva Rioja.

CENTRAL ELÉCTRICA y diversos materiales, vende Cristóbal Martínez, en Vinlegra de Abajo.

NEGOCIO de bar, comidas y meriendas muy acreditado, por no poderlo atender, sin intermediarios. Razón, Alcazar de Toledo, 8, 1.º.

LOCAL amollo, se traspasa. Mayor, 66, B.

### VEHÍCULOS

AUTORRADIOS, Osaba Electricidad. Ventas: Gral. Moia, 19. Talleres Drs. Castroviejo 22.

COCHES niño, tipo inglés, nuevos, saldamos precios ocasión. Anselmo Hijos.

COCHES transformables en silla, nuevos, saldamos precios ocasión. Anselmo Hijos.

RENAULT 4-4 radio, parrilla, urge venta, eanga. Talleres Ralle, Prol. Huasca.

VENDO y cambio toda clase de camiones, nuevos y usados, furgonetas, turismos, basculantes, etc., cualquier marca y tonelaje, facilidades de pago. Dorla y Cia. San Sebastián, Pamplona, Tudela y Logroño. Informa en Logroño, Marcelo Escalona, Vara de Rey, 48, 1.º, y en Garaje Gran Vía, carretera de Villamediana, 13 Tfno. 4165.

CAMION Isuzu, a estrenar, 130 H.P., 8 toneladas, cubiertas 900 por 20, y Ford Thames en muy buen estado, se venden. Razón, Garaje Gran Vía, Ctra. Villamediana 13 Teléfono 4165.

COCHE furgoneta Renault 13 H.P., carrocería, tapizado y ruedas muy buen estado, carga 700 kilos, con puerta trasera, vende Benito Achilaga, en Erlesca (Bureos).

BICICLETA de niño, se compra en T. Sáenz y Cia., S. L. Muebel Villanueva, 2.

RIEJU como nueva, se vende barata. Razón, Manero, Castroviejo, 26.

MOTO Roa 125, se vende o cambia por Guzzi pequeña o Mobylette, Mercera Alberto. Teléfono 2404.

RENAULT 4-4 impecable, Vespa, Montesa Brio 90 y Rieju 4 velocidades, se venden. Razón, Manero, Castroviejo, 26.

TOLDOS camión, nuevos, usados y reparaciones y carteras y alfombras de lana fuerte plantificada para motos. J. Barrón. Guarnicionero, Avda. de Viana, 12, frente Hospital Provincial.

FURGONETA Citroen B-12, se vende en 8.000 pesetas. General Franco 21 (Garaje).

CAMIONETA Fiat, se vende. San Antón, 24, peluquería, Teléfono 5043.

CARROS de 1.200 y 2.000 kilos, se venden. Cra. Viana (Castroviejo).

MOTO DERDEEBO8 cmf y ym MOTO Derbi 2 H.P. toda prueba, vendo o cambio por pequeña. Garaje Central.

### VENTAS

ATENCIÓN: Bolsos viaje y compra. Muchos modelos y baratos. El Almacén Sagasta, 14.

MOTORES eléctricos Siemens Electricidad "Comercial Jalón" Bretón 10 Tfno. 1257.

MOTORES eléctricos Geal M Hornillos Murrieta 48 Tfno. 1229.

VESTIDO de novia magnífico, se vende. Razón, teléfono 1180.

PUERTAS y ventanas de hierro, todas clases y baratas. Balcón. Calle los Baños, 1, J. detrás de la Plaza de Toros. Teléfono 3275.

DOS CAMAS niqueladas de 90 cm., 800 pesetas cada una, y otra de 1'05 m. Vallejo, 8, 1.º.

COCINAS núm. 6 y 7 para baño. Mayor, 39, 3.º.

TORNO de bancadas prismáticas, de dos metros entre puntos, con motor acoplado de 2 H.P., se vende. Para verlo, en Textil Quemada. Gral. Franco, 97, teléfono 1578.

TRILLADORA T. 80, con correas trapezoidales el marcador, y tractor David Brown, petróleo, 35 H.P., vende Zacarías Azofra, en Santo Domingo de Calzada.

PERSIANAS metálicas, se venden dos, 3'25 altura por 2'54 ancho. Razón, Cra. Soria, chalet "El Pilar".

DOS CUBAS de madera de 422 y 300 cántaras, envidadas, vende Gerardo Marrón, en Ochán. Burl, y en Logroño en el estanco del quiosco del Estación.

ESPLENDIDO traje smoking sin estrenar, se vende. Informes Nueva Rioja.

FRIGIDORA Berreus modelo bar nueva y aspirador Iberland con accesorios, nuevo, precio interesante se venden. Razón, teléfono 5251.

### VARIOS

TUBOS de cemento y fibrocemento, Mosalco bajados en catálán y plasta. Grandes existencias. Buen precio. Anastasio Aranzana. Once de Julio, 15. Teléfono 1913.

FRIGORIFICOS, neveras, aspiradores, ventiladores, hamacas, sillones mimbre, persianas, cortinas Levolor. Variedad y buen precio. Fortunato Redón. Calahorra, 14.

FABRICA MALETAS Ricardo Fundas, reparaciones, cubetas fibra, bolsos señora, carteras, documentos y colecciones. General Mola, 67. Tfno. 2325.

OPORTUNIDAD: Se desea socio o traspaso para negocio próspero y acreditadísimo, con numerosa clientela fija y solida. Informes, corresponsal de Nueva Rioja en Arnedo.

OFEEZCO CAMION de 6 Ton para transportar a precio económico rutas Tudela o Zaragoza. Zulueta Teléfono 3968.

NOTA: Los anuncios para estas secciones solamente se admiten en la Administración de este periódico.

La Actualidad en el Extranjero

Antena de Madrid

UN HOMENAJE A PEPE ISBERT LAS PENSIONES MINIMAS DE LOS ACTORES JUBILADOS LA CANCION "CLAVELITO" FUE COMPUESTA EN UNA NOCHE DE INSOMNIO

Los cohetes de ensueño

ANTES DE OCHO AÑOS, DIEZ HOMBRES PODRAN IR A PARAR A MARTE, Y EN UN ESPACIO DE TIEMPO MENOR, CREAR BASES EN LA LUNA



(Servicio especial para nuestro periódico de la actualidad inglesa)

Desde Estocotmo, donde se encuentran reunidos los hombres de ciencia...

Hay, a lo que se ve, días en que los salones de la exposición son lo que se pudiera llamar una "exposición de los cohetes de ensueño".

EL COHETE HABITADO

Uno de los artefactos que se presenta con más frecuencia es lo que se llama el boceto del futuro "cohetes habitable y habitado".

Conforme a las declaraciones hechas públicas en este caso con fórmulas de cohetes químicos...

Se anticipan algunos detalles sobre lo que pudiera ser ese cohete: se anticipa que pesará no menos de 4.000 toneladas...

No paran aquí las maravillas que se nos anuncian. Según Hermann Oberth, el hombre de ciencia que marcha en vanguardia de la gran ciencia americana...

MAS ALLA DEL SISTEMA SOLAR A los futuros satélites, preparados para esas conquistas universales...

Los proyectos parciales y de menos envergadura son numerosos...

AUN HAY PRISIONEROS EN PODER DEL FLN

SARTRE INVITA A LA IZQUIERDA FRANCESA A LA RETIRADA: SOLO CREE EN LOS IZQUIERDISTAS CON VEINTE AÑOS DE EDAD



(Servicio especial para nuestro periódico de la actualidad francesa)

El fusilamiento de los dos soldados por el FLN ha tenido un triste colofón: un portavoz oficial avisó que "habían sido ejecutados en Túnez".

Un portavoz oficial, el mismo general Crepin, declaró que, conforme a los informes fidedignos recibidos...

Horas más tarde, a pesar del origen destacado de la información, otro portavoz desmentía la información dada...

Lo que había pasado está al alcance de todos: el teléfono había funcionado, ordenando personalmente De Gaulle que se quitara hierro al asunto.

SARTRE HA VUELTO transitoriamente a la política, y por cierto de una forma muy extraña...

Verdad es que De Gaulle no goza de su entera simpatía; dice de él lo que todos sabemos, y es que está al frente de los destinos de su país...

LO INTERESANTE en este caso es la crítica que ejercen Sartre y Mauriac y otros de la misma especie con respecto a sus izquierdas.

rosísimos: entre ellos, podemos destacar uno de origen francés, que permitirá con los desechos radioactivos construir ciertos cohetes de velocidad superior a los aparatos de propulsión.

¿Sueñan estos sabios? ¿Calculan con datos y con experiencias? Es posible que de todo haya un poco...

embargo, ahora se revuelven contra su obra y acusan a sus propios hijos de estériles.

—Las izquierdas — escribe Sartre — solo tienen una solución: deben retirarse.

Según Sartre, el régimen ha producido su propia izquierda y lo sostiene, pero no puede obtener nada de él.

—Aquellos que no están de acuerdo con el régimen actual están obligados a encontrarse fuera y no dentro de ese sistema.

—Fuera? Lo que quiere decir el maestro con esa frase un tanto enigmática es que ha llegado ya la hora de que abandonen la arena política y dejen esa profesión en manos de otros que pudieran tener más suerte.

Lo más extraño es la consideración final. Sartre se pregunta si es posible creer en la izquierda de hoy y contesta con toda la seriedad posible lo siguiente:

—Yo no creo en otras izquierdas que las que forman los hombres que no han llegado aún a los veinte años.

No crea el lector que esas divagaciones son nuestras; son del mismo Sartre, que de antemano ha querido que se publique ese artículo por separado...

Está aliviada la izquierda francesa con esos mentores!

JAVIER DE EGUIA

Premios del Banco de España

MADRID, 19.—Diez premios de 20.000 pesetas cada uno para tesis doctorales o trabajos monográficos sobre Historia Económica o Derecho Mercantil...

Pueden concurrir las tesis doctorales o trabajos monográficos especiales realizados por españoles graduados en Centros de Enseñanza Superior...

Los estudios habrán de presentarse por triplicado, mecanografiados y encuadrados, bajo lema en sobre cerrado, hasta el 31 de diciembre de 1960...

La venta de leche en Burgos

MADRID, 19.—Los precios y márgenes comerciales aprobados para la leche higienizada por la Central Lechera de Burgos (capital)...

En todos los anteriores precios queda incluido el impuesto municipal de 0'05 pesetas litro de leche.

Eso no es nada, dicen en Washington

LAS CARTAS MAS IMPORTANTES DEL PROCESO DE POWERS ESTAN AUN POR SALIR: ESE PROCESO PONE EN JUEGO EL ESPIONAJE Y CONTRAESPIONAJE



(Servicio especial para nuestro periódico de la actualidad norteamericana)

¿Ha leído el lector con atención el proceso de Francis Gary Powers? ¿Ha observado la reacción de este juicio en la opinión mundial y en especial la americana?

Quizá su opinión coincida con la nuestra, al menos parcialmente: las cartas principales de este juego están aún por salir.

Intentaremos explicarlo. Los americanos se temían lo peor.

Cuando Powers cayó en poder de los rusos, Allain Dulles exclamó, como si por esta vez hubiera perdido el control de sus nervios:

—No le perdonaré jamás a Powers no haber destruido siquiera el magnetofón...

Aquí hay algo de sorprendente; Power pudiera haber destruido algo, siquiera lo más comprometedor, y no lo ha hecho.

En cuanto a Powers... Eisenhower no cree en los lavados de cerebro Peor para los americanos: tienen que explicar esas confesiones de otra forma.

El mismo Powers, débil juguete humano en manos de fuerzas secretas e implacables, con su esposa y sus padres de cerca, tiene miedo.

ASTORGA, 19.—Desde primeras horas de la mañana se han celebrado misas de corporación en sepulcro en la capilla del Seminario...

El desfile de público es incesante y se han recibido telegramas de pésame del nuncio, prebostes de toda España...

Los funerales y entierro se efectuarán el domingo a mediodía en la catedral; oficiará el arzobispo de Oviedo...

Se reunió el Ayuntamiento en sesión plenaria y acordó hacer constar en acta el sentimiento de la Corporación...

En la capilla ardiente asistirán mañana los jefes y oficiales del Regimiento de Artillería con guarnición en la plaza...

SANTANDER, 19.—En el curso de Humanidades en la Universidad Menéndez Pelayo de Santander...

diencia pública, se calla proporcionando a los interesados cierto alivio; parece como si los mismos interesados de un lado y de otro tuvieran especial interés en no descomponer toda esa complicada máquina...

Si los aviones "U-2" de los americanos recibían mensajes de parte de los rusos, que los enviaban desde el suelo a las estrellas...

Por ahí andan desaparecidos dos agentes americanos, los dos conocedores de todos los secretos, los dos especialistas, los dos disfrazados de hombres de ciencia...

En su trabajo es el hombre bueno para los compañeros. En su vida privada, el hombre amante de la familia.

MADRID, 19.—El II Symposium Agropecuario Internacional, al que se espera que concurren representantes de los más importantes países de Europa y América...

MADRID, 19.—Ha sido tomada en consideración la solicitud de convenio formulada por la Agrupación de Contribuyentes de la Industria Papelera...

MADRID, 19.—El yate "Costa del Sol", en el que viajan los príncipes de Mónaco...

MADRID, 19.—En el curso de Humanidades en la Universidad Menéndez Pelayo de Santander...

Los cursos en la Universidad «Menéndez Pelayo»

SANTANDER, 19.—En el curso de Humanidades en la Universidad Menéndez Pelayo de Santander...

SANTANDER, 19.—En el curso de S. E. M. de la Universidad «Menéndez Pelayo»...



De homenajes está el mundo lleno. Uno o más ¿qué le importa al mundo? Pero he aquí un homenaje singularísimo...

titulo de trabajador ejemplar, recibido de manos del Caudillo. La Medalla del Trabajo se le concedería en cuanto se la solicitaran...

El caso de Pepe Isbert con una vida de intensa actividad y una vejez asegurada contra estrecheces...

Precisamente, un comentario periodístico, coincidente con el homenaje a Isbert...

Pero, según el citado comentario, existen actualmente grandes diferencias en las jubilaciones de los actores...

No hace mucho leímos el original de la popularísima canción "Clavelito"...

Nunca pudieron pensar sus autores en el éxito que iba a alcanzar la alegre canción...

El II Symposium Internacional, en Madrid

MADRID, 19.—El II Symposium Agropecuario Internacional, al que se espera que concurren representantes de los más importantes países de Europa y América...

Convenio con los contribuyentes de la industria papelera

MADRID, 19.—Ha sido tomada en consideración la solicitud de convenio formulada por la Agrupación de Contribuyentes de la Industria Papelera...

Agua para Peñarroya

PENARROYA, 19.—Con asistencia de las autoridades locales se procedió a la puesta en marcha de uno de los depósitos construídos en Cerro Camello...